BON DIA Aruba

Diabierna, 9 di Juli, 2010 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 75.44
1.37

Segun raport traha riba Lotto pa Deporte

5 miyon florin paga na companianan di ruman di director

Pagina A2

LOCAL

EUROPEONAN LO BAHA CU PENSIOEN CU 70 AÑA

BRUSELAS – E comision Europeo a recomenda e estadonan miembro cu, mirando e envehecimento di e poblacion, pa nan amplia un poco mas e periodo di bida laboral.
E paisnan di Union Europeo lo por tin cu subi e edad di pensioen pa evita e colapso di su sistemanan di seguridad social si mira cu e speransanan di bida ta subi y e tasanan di natalidad ta baha, asina e comision Europeo a duna di conoce ayera.
Na inicio di un debate riba reformanan di e ley aki, e Comision Europeo a bisa cu e sistemanan di pensioen lo haya bou di un presion intenso den e proximo decadanan.
E Comisión Europeo a bisa cu e edad promedio di hubilacion den e blok di 27 pais lo mester wordo subi di 60 pa 70 aña pa ora cu 2060 yega, p'asina e trahadornan activo por costea e retiro di e futuro pensionadonan. Pa esey, "mester analisa cuidadosamente e ekilibrio entre e tempo cu ta pasa trahando y e parti di pensioen."
E poblacion Europeo ta birando bieu lihe mientras cu e promedio di bida ta subi y ta baha gradualmente e indicenan di natalidad.
Den edicion di mayan lo tin mas detayes di esaki.

Premier Eman a mira funcionamento di tram na Hulanda







ORANJESTAD - Prome Minister Mike Eman y tambe Minister Benny Sevinger tabata den un reunion largo cu HTM Haagse Tram Maatschapij.

Den e renovacion di Oranjestad y e proyecto di urbanizacion gobierno kier hinca tambe un tram cu lo move entre waf cu caya grandi. Tambe e lo pasa banda di e mallnan grandi cu tin na Playa. E tram aki lo transporta alrededor di 90 hende. Tanto local como turista por haci uzo di e tram aki. E tram lo conecta e parada di auto banda di bushalte di Arubus y tambe e area comercial. Den e reunion diahuebs na Hulanda por a mira cu gobierno ta riba caminda pa concretisa loke ta bay bira e uso di tram. Un tram di 16 meter largo y 2.40 meter hancho. HTM mes lo traha e tram y na estilo cu ta cuadra pa Aruba. E lo uza baterianan di coriente di un calidad unico y railnan mescos cu Hulanda. E ruta di e tram lo ta alrededor di 1500 meter largo. Tres tram lo ser busca di cual dos ta move constant y uno di reserve.

Despues di un presentacion amplio ambos mandatario a sali cu John Tjon-A-Ten managing director di HTM international pa central di Den Haag. A haya un splicacion masha amplio na e sitio analisando e raillnan y tambe riba e facilidad cu esaki ta ofrece. Na final Prome Minister Mike Eman y tambe minister Benny Sevinger a subi tram y personalmente a haci un recorido den Den Haag. Asina nan tin un mihor bista riba loke nan lo trece hunto cu e proyecto di renobacion di ciudad. Riba e fotonan por haya un bista di e reunion y tambe e recorido den tram na Den Haag.

Accidente pisa riba Jaraweg



ORANJESTAD – Ayera masha alarma por a wordo scucha riba caminda grandi di Playa pa San Nicolas.
Esaki tabata debi na un accidente basta pisa cu a tuma lugar na Savaneta, riba Jaraweg. Tabatin dos persona herida.

Repeticion 11 di Juli pa 1'or
CMB ta reconoce
Heroenan di Futbol di Aruba

Segun raport traha riba Lotto pa Deporte

5 miyon florin paga na companianan di ruman di director

ORANJESTAD – E famoso raport riba e maneho den Lotto pa Deporte ta cla. Un raport sumamente extenso caminda hopi cos ta sali na cla di kico a wordo haci ultimo añanan aki na e fundacion cu mester a percura pa subsidio pa varios organisacion. Pero tambe por a lesa den e raport con un suma di 5 miyon florin a wordo paga na companianan di ruman di e propio director di Lotto pa Deporte.

Segun ta wordo bisa, esnan cu a traha e raport a constata cu sr. Edmond Croes, ruman di e acuerdo director general di FLPD Jan Hendrik Croes, ta inscribi na Camara di Comercio como doño y/of accionista di e siguiente companianan cu FLP a haci negoshi den 2008 y 2009:

1. Quality Promotions; 2; Quality Marketing & Entertainment; 3. Ecro Real Estate & Construction; 4. Sofienne Holding N.V.; 5. Radio FM 95 N.V.; 6. Solo di Pueblo; 7. Edmond Croes Broadcasting Company; 8. Papa John's Pizza

Tambe ta wordo señala cu e contractonan cu tercero cu nan a haya di FLPD, tabatin solamente esnan cu Edmond Croes.

Tambe ta wordo bisa cu for di e administracion financiero di FLPD ta resulta cu den e periodo investiga FLPD a paga mas cu 5 miyon florin na empresanan di Edmond Croes y/of directamente na sr. Edmond Croes.

Ta menciona un contracto cu Quality Promotions, for di januari, 2008, pa haci promocion pa e fundacion cu un pago mensual di 3 mil florin. E oferta ta data di 7 di januari, 2008. E oferta no a wordo firma door di Quality Promotions. Pero ta resulta cu for di registro di Camara di Comercio ta sali afo cu pa januari, 2008, Quality Promotions no tabata inscribi ainda.

Di e raport di mercadeo cu QP a haci pa FLPD ta contene documentonan interno y confidencial di FLPD cu e raportadornan no por compronde con nan por ta den man di QP.

Dia 17 di januari, 2008, keda e directiva anterior a bay di acuerdo cu e oferta di QP pa brinda nan servicio riba tereno di maneho di media. E oferta a wordo acorda y firma pa cuater miembro di e ex directiva di FLPD.

A firma tambe pa QP haci tur e mercadeo y promocion di FLPD.

Tur factura y oferta di QP, for di e administracion financiero di FLPD, ta firma door di Edmond Croes.

E decision aki cu a wordo tuma dia 17 di januari, 2008 a wordo firma door di J.H. (Endy) Croes, e tempo ey ainda Presidente di e directiva di FLPD y tres ex miembronan di directiva.

Tambe den e mesun reunion a dicidi pa busca den destaho un compania pa haci e trabounan di mercadeo den 2008. Hasta un miembro a papia cu mester busca mas cu un oferta pa no haya problema despues.

Pero di informenan ricibi despues di añanan 2008 y 2009 no a constata cu a busca of haya mas oferta pa haci e trabou cu QP tabata haci.

Accidente grave riba Jaraweg



ORANJESTAD – Ayera den oranan di atardi alarma a wordo bati pa un accidente basta pisa cu a tuma lugar riba Jaraweg. Na yegada di e prome patruya, a pidi presencia di dos ambulans, mirando e heridonan cu tabatin.

Segun informe no oficial, un Daihatsu Charade a perde control, biniendo di pariba, y ta dal den un bus cu tabata bayendo direccion pariba. El a gara e bus den su banda cu un impacto basta fuerte. Tanto e chofer como e ocupante a keda gravemente herida.

Polis a escolta e ambulansnan pa hospital, habriendo e caminda y pa logra cu nan ta yega mas liher pa haya e tratamentonan necesario.





Parlamentario Juan David Yrausquin

Parlamento a mara gobierno na un cuadro financiero pa reduci e deficit te na 100 miyon florin

ORANJESTAD – Den Parlamento den diferente presupuesto a pasa algun mocion cu ta trata e dialogo social, cu ta e punto di salida y opinion di Parlamento. Den esey un di e mocionnan cu a pasa ta trata e aspecto financiero di pais Aruba pa e proximo añanan. Den e mocion aki a sostene y a mara gobierno na un cuadro financiero cu nan mes a presenta. Basa riba e cuadro financiero aki, fraccion di AVP a haya confiansa cu e finanzas publico pa e proximo añanan ta bay ta positivo. En todo caso e ta bay yega na un situacion sano. Na e momentonan aki e deficit ta uno halto y no ta sostenibel. Esaki a wordo treci dilanti door di e Parlamentario Juan David Yrausquin.



Parlamentario Juan David Yrausquin

E ta bisa cu pa loke ta e cuadro financiero, gobierno a presenta con esaki ta bay ta sostenibel y responsabel. Den e mocion aki gobierno a keda mara na e cuadro financiero. Den e cuadro financiero aki a keda presenta cu e deficit na aña 2014 ta bay yega na e suma di 100 miyon florin pa aña. Pa logra esey pa aña e deficit financiero mester reduci cu un suma di 75 miyon florin pa aña. Otro cos cu a menciona den e mocion aki ta specificamente e asunto di Algemeen Pensioen Fonds Aruba(APFA). APFA a avisa cu e prima mester subi y si e subi e lo nifica cu pais Aruba mester paga un suma adicional di 77 miyon florin pa aña na e fondo di pension aki. E ta un peso cu pais Aruba no por carga e gastonan adicional aki.

E situacion financiero di pais Aruba no ta permiti pa paga un suma adicional di 77 miyon florin. Esaki ta un aspecto importante. Pa Parlamento e aspecto financiero ta uno importante y no por sigui fia placa pa asina carga gastonan cu tin na e momentonan aki. Cu e mocion aki, marando e asunto di APFA y e cuadro financiero ta bay ta uno responsabel.

Pa aña 2010 a menciona e mesun aspecto, cu no kier wak cu sumanan adicional ta bay bin pa motibonan di APFA of cualkier otro motibo. Tambe AVP a bisa cu si esaki mester sosode toch, ta pidi gobierno pa reduci e gastonan den su propio presupuesto. Si pa un of otro motibo mester paga 20 miyon na APFA, ta pidi gobierno pa presenta na mes momento con e ta bay financia esaki, den sentido di reduccion di gasto otro caminda. Esaki ta un aspecto di loke ta trata e dialogo social, pasobra ta bay trata tambe e aspecto financiero di pais Aruba den e dialogo social.

E otro aspecto cu a trece dilanti pa e dialogo social, ta trata algun raport cu a keda traha. Algun di nan referente AZV y SVB, esta e seguro social di e pais. Den esaki a pidi gobierno pa tuma como punto di salida raportnan cu a wordo traha den pasado. E minister di e gobierno anterior, bou di encargo di sr. Booshi Wever a pidi un comision cu ta consisti di gobierno, comercio y sindicato, pa traha un raport pa wak con ta sostene AZV riba termino largo. Con pa percura pa AZV tin un situacion financiero saludabel y no cu constantemente ta bin cu deficit adicional, pues pa e situacion di AZV ta contene y duradero.

A pidi pa e raport aki cu a wordo traha door di e partnernan aki tin puntonan hopi bon aden, pesey fraccion di AVP ta kere cu mester tuma esaki como punto di salida pa asina yega na desaroyonan positivo, comokiera cu tin algun conseho cu por ser uza den e raportnan aki.

Hendrik Visser haya morto





ORANJESTAD – Ayera den oranan di anochi Polis ta wordo manda na un cas na Tanki Leendert caminda nan ta bisa tin un persona cu no ta duna señal di bida.

Ta parce cu e bisiñanan ta custumbra di mira Hendrik Visser tur mainta ora di bay traha. Ayera mainta nan no a mire sali, pero a pensa cu e tabata malo drumi paden comokiera cu e airco tabata cendi ainda.

Den oranan di atardi pa anochi a constata cu e airco ta cendi ainda, algo cu no ta usual cu Hendrik Visser. Nan a dicidi di bay y a constata cu e homber aki, naci dia 18 di juni, 1947 no ta duna señal di bida pa cual a yama Polis. Dr. Lin a yega na e sitio y a constata cu enberdad el a fayece. Parce cu ayera mainta e mester a bay dokter.

Na famianan di e fayecido ta bay palabra di condolencia.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Segun Wereldjournalisten

Antianonan ta insigur riba relacion nobo cu Hulanda

ORANJESTAD/DEN HAAG— Tin hopi pregunta cerca Antianonan ainda riba kico e futuro lo ta despues di Status Aparte di Corsow y St. Maarten particularmente. Esaki a resalta durante un anochi di informacion organisa pa Cas di Antia na Den Haag, cu a enfoca riba e apertura di relacionnan estatal nobo entre Hulanda, Antias Hulandes y Aruba riba 10/10/10, Antillianen onzeker over nieuwe verhouding met Nederland.

E anochi tabata hopi bon atendi, cu a duna muestra tambe cu hopi Antiano na Hulanda ainda no ta convenci di nan futuro riba nan respectivo isla.

Segun e relato di Wereldjournalisten, e encuentro e siman aki na Cas di Antia tabata un poco caotico, unda esnan presente tabata lanza un pregunta tras di otro.

E preguntanan tabata varia si tin cas disponibel pa Antianonan di mas edad cu kier bolbe nan pais, te na e balor di e moneda comun di e islanan cu awor lo bira autonomo, esta Corsow y St. Maarten.

E mensahe central di e politiconan kendenan a atende e anochi di informacion ta cu no tin mucho cambio despues di 10/10/10.

Tur e ambtenaarnan di Antia Hulandes cu awor ta trahando, lo pasa pa gobierno di Corsow of di St. Maarten, of ta bay haci trabounan riba e islanan BES.

Diputado Zita Jesús-Leito a mustra cu na e momentonan aki ta negociando cu ambtenaarnan riba nan condicion di trabou nobo, y e punto di salida ta cu nan lo no bay atras en todo caso.

Lo introduci legislacion Hulandes paso a paso

Ex premier di Antias Hulandes, Etienne Ys a splica cu Corsow y St. Maarten lo mantene e legislacion Antiano existente. Hasta e islanan BES lo mantene esaki por lo pronto, y cu lo introduci e cuadro di ley Hulandes paso a paso.

Ys a pidi su disculpa pa hecho cu e no sa mucho di e situacion na e islanan BES, pero hopi politico Antiano ya retira a haya peticion pa a traha como consehero den e negociacionnan cu Hulanda pa e cambionan estatal. Islanan BES a scohe pa busca su propio conseher, kendenan a hiba negociacionnan separa cu Corsow y St. Maarten. Ys ta haya como tal cu mester tin un anochi di informacion separa unda ta pone central e situacion di islanan BES.

10-10-10

E ciudadano Antiano comun

Representantenan di e organizacion Antiano na Hulanda, OcaN, cu ta para pa organo di dialogo Hulandesnan Caribense, particularmente su presidente Glenn Helberg, a bisa cu den opinion di e organizacion mester tin mas cu djis un encuentro informativo pa papia di e islanan BES. OcaN ta desea pa un serie di anochinan informativo cu ta accesibel pa tur hende, y cu mester ta dirigi den e idioma Papiamento.

Un otro orado, di fam Thompson kende a bisa cu antes e tabata un criminal, pero awor ta hiba un bida salud como un productor di documentario, a sinti cu e anochi di informacion no tabata dirigi na e ciudadano comun.

"E ciudadano ta preocupa pa e hecho cu hospitalnan na Antias, Corsow, ta para pio cu un hospital promedio na Mexico. Nan ta sinti cu mester di informacion riba sexualidad pa asina para e tendencia di embarazo hubenil cu ta grandi, y nan no ta preocupa cu e debe nacional. Sinembargo e documentarista no por accepta e argumentonan di sra. Jesús-Leito kende a splica cu un maneho financiero saludabel ta crucial pa por haci inversionnan den e sector social.

Boneiro yn referendum

Sinembargo no tabata e documentarista Thompson so tabata disgusta. Tabatin hopi cu a keda cu inquietudnan grandi.

Un Boneriano por ehempel tabata kier sa pakico ta paga un ambtenaar Hulandes na euro, mientras cu e Boneriano of e Antiano si ta haya su salario na florin.

E ciudadano di Boneiro aki a bisa durante e encuentro cu e ta convenci cu mayoria na Boneiro lo por un paro fuerte na e cambionan estatal durante e proximo referendum programa pa tuma luga na September.

Segun Ys, un paro ta imposibel y e referendum ta unicamente un posiblidad pa expresa pensamento riba kico tarea e gobierno di islanan BES mester asumi, y cua lo mester bay pa responsabilidad di Gobierno di Hulanda.

Ys di otro banda no a nenga cu mester por spera un cantidad di problema y iritacion na caminda pa 10/10/10.

Por ehempel, conseho insular di Corsow no a sostene e areglo cu ta posibilita e cambionan estatal cu dos tercera parti, manera ta exigencia. Particularmente, pa motibo cu e mayoria aki ta necesario pa por

Continua A/5

Continuacion di A/4

accepta e cambio di Statuut, cu ta regla e relacion entre Hulanda y e partinan Hulandes den Caribe.

Esaki tambe ta e caso na Aruba, unda dos tercera parti di Parlamento lo mester aproba e cambio den Statuut.

Guia pa famia y un pais di esclavo

Durante e encuentro, un participante a hala atencion di e politiconan presente riba e realidad di e grupo grandi di Antiano na Hulanda cu poco perspectiva.

E documentarista Thompson tabata forma parti di e grupo aki, prome cu el a logra drecha su bida. E pregunta spesifico tabata kico lo pasa si e grupo aki masalmente dicidi pa bolbe nan islanan.

Jesús-Leito a bisa honestamente cu berdad Corsow lo no por absorba miles y miles di ciudadano, si nan dicidi pa bolbe e isla di un momento pa otro. Den caso cu e como 100 mil yiu'i Corsow dicidi di bolbe di Hulanda pa Corsow gradualmente, anto lo tin tempo pa prepara pa e yegadanan.

Un dama Hulandes cu a atende e reunion ta haya straño cu e tin como 10 aña ta purbando pa desaroya un tereno cu antes tabata uza pa sclavitud, den viviendanan social, y ta autoridadnan na Corsow mes ta traha contra.

Un otro dama a bisa di ta terapista di famia y tin hopi deseo pa bolbe Corsow pa traha den e sector social, particularmente pa motibo cu falta terapistanan. Sinembargo, asina mes e no ta haya trabou.

Den un tono cynico, e dama a comenta cu kizas e no tin famianan den e posicionnan corecto den Gobierno of no conoce e policonan.

El a bay asina leu di puntra e politiconan presente si nan por uza nan influencia pa dun'e un man.

Na nomber di pueblo

E politico di St. Maarten kende ta e Minister pa Asuntonan Interior y Asuntonan Consitucional di Antias, esta Roland Duncan di su banda a invita e terapista di su famia pa bay traha na St. Maarten.

"Nos mester di pionero. Cerca nos no tin nada y mester construi tur facilidad for di nada," Duncan a splica.

Duncan ademas a enfatisa e importancia di eleccion, particularmente pa e politiconan, kendenan mester ta elegi pa e pueblonan pa papia na nan nomber.

"Na momento cu e politiconan aki splica a base di kico nan paisnan/islanan lo funcciona despues di 10/10/10 y nan ta keda elegi, anto por bisa berdad cu nan ta e personan escohi pa e islanan," Duncan a bisa como advertencia na politiconan cu henter ora ta mustra cu ta nan ta papia na nomber di e ciudadania.

Mirando e inquietudnan cu a keda atras, Cas di Antias a dicidi cu ta importante pa organiza mas encuentro informativo, na caminda pa 10/10/10.

E famia a presenta den Corte pa demanda daño

Muher adicto na droga ta bay horta na cas di su propio famia

ORANJESTAD –Casonan di adiccion di droga ta hopi mas serio cu hopi hende ta kere. Tabata tristo pa mira un persona femenino presenta den Corte pa responde pa ladronicia cu el a haci na cas di su propio famia. E muher D. tabata sinta dilanti Hues mientras cu na su man robez, apenas algun meter, tabata sinta su mesun famia, un pareha, kendenan a bay haci denuncia pa e daño cu nan a sufri.

HORTA PA ADICCION

D. tabata forma parti di un trio, kendenan na 2007 a horta na diferente cas, incluso e cas di D. su famia. Fiscal ta acusa D. di hunto cu otronan a horta riba 4 y 5 Januari 2007 for di un cas na Boegoeroei caminda a bay cu joyas, computer, y pertenencianan. Tambe e ta wordo acusa di ladronicia riba 10 Januari 2007 na cas na Kudawecha. Ademas e ta wordo acusa di un intento di ladronicia riba 15 Januari 2007 ladronicia na un otro cas Boegoeroei.
Den caso aki tabatin dos otro sospechoso, e muher E. y e hombre D.K., kendenan ya a wordo condena. Hues a sugeri na Fiscal pa otro biaha laga tur esnan cu ta envolvi den caso bin hunto. E ora ey den un biaha ta trata tur cos hunto. Awor mester a bolbe bay studia e caso anterior y esaki no ta practico. Fiscal a bisa cu e lo bay tene cuenta cu e sugerencia aki.
Segun e investigacion di Polis, D. lo tabata transporta e otro acusadonan cu su auto. Segun D., e homber K. lo a menace pa ward'e. Hues a remarca cu si K. a menace, core bay. Pakico ta keda warda. D. a declara na Polis cu ta bou menaza di K. el a haci tur cos. Segun D. e tempo ey e tabata bou adiccion. El a bay Santo Domingo y awor cu el a rehabilita, e kier sera e capitulo aki. El a bisa cu e tabata presente den tur e tres casonan di ladronicia y cu e no tabata sa di tur e articulonan cu a wordo horta. D. ta para riba cu el a wordo menaza cu un arma pa D.K. Hues a bisa cu e pregunta ta si realmente ta berdad of no.
E famia a demanda 3019 florin di danjo di loke a wordo horta. E señora, basta emociona a bisa Hues cu su famia a keda traumatisa door di e ladronicianan aki.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya legalmente proba e acusacionnan. El a mustra cu D. mes a declara cu e tabata presente na tur e lugarnan. Segun Fiscal, D. ta bisa cu e tabata bou amenaza di D.K.. Nan tur a sali hunto den e auto di D. Ta parce cu nan tabatin un patronchi fiho di opera. Pregunta ta si D. a kibra drenta tambe. A parti e botin y como tal D. ta complice di e ladronicianan. D. ta bisa cu el a wordo menaza cu arma pa ta participa. Fiscal a bisa cu e no ta kere e storia aki. El a mustra cu D. tabatin relacion cu e muher E. Fiscal a sigui bisa cu ta sumamente fastioso ladronicia for di cas. Hendenan a haci sacrificio pa yega na nan cosnan. Fiscal a expresa cu esun cu kibra mester paga. El a tene cuenta cu e caso sosode 3 aña pasa. El a exigi 5 luna di prison condicional cu tempo di prueba 2 aña. Tambe el a exigi 120 ora di servicio comunitario. Tambe el a aproba e demanda y pa D. paga e daño cu e victima a demanda. Fiscal a expresa na D: "Samen uit, samen thuis".
D. no tabata di acuerdo cu e castigo. El a bisa cu e caso aki ta trece un flashback den su bida. El a bisa cu e ta trahando y lo por paga bek e daño. E ta para riba di no a drenta e casnan. Segun D. si ta posibel e por paga e oranan di servicio. D. a bisa cu el a nenga di a horta na cas di su famia.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu D. ta culpable di e acusacionnan. Hues a bisa cu e ta comparti e punto di bista Fiscal. Hues no ta kere cu D. a wordo menaza. El a tene cuenta cu D. ta "first offender" y tambe cu practicamente 3 aña a pasa e casonan aki a sosode. Hues ta haya castigo combina na su lugar.
El a condena D. na 150 dia di prison, di cual 60 dia ta condicional cu 2 aña prueba. Hues no ta haya na su lugar servicio comunitario. Hues a confirma e demanda di daño di e famia.

Accion a cuminsa ayera

Hopi hende a core bay Ministerio Publico pa paga boet atrasa pa evita cu nan ta bay sera na KIA

ORANJESTAD – Temporada di aviso a pasa y awor a cuminsa cu e accion di cobransa. Diasabra ultimo tabatin oportunidad ainda pa paga boetnan atraza. Tur esnan cu a dicidi di tuma un chens, mester prepara nan mes pasobra un ora pa otro Polis ta presenta na nan cas y e ora ey no tin awa pa laba. Bo tin dos opcion, paga e boet e ora ey of bay KIA pa sinta e castigo cu Hues a impone pa no paga e boet.

HOPI HENDE A CORE BAY PAGA

Den combersacion cu vocero di Ministerio Publico, el a duna di conoce cu ayera mainta tempran a cuminsa cu e accion na Noord y Oranjestad. Un total di 20 cas a wordo bishita y ta asina cu ningun persona a wordo hiba KIA. Ayera mes un cantidad di persona a presenta na Ministerio Publico pa paga nan boet atraza.
Vocero di Ministerio Publico a bisa cu Minsiterio Publico ta hopi satisfecho di e forma con hendenan ta bay paga nan boet atraza y asina evita cu nan tin cu bay sinta castigo di prison.
Awe e accion ta sigui pero pariba di brug. Ta asina cu e proximo dianan, Polisnan ta bay ta activo cu e accion aki. Esnan cu tin boet atraza, ainda tin e oportunidad di bay paga na Ministerio Publico.
Bay paga bo boet pa asina bo no wordo sorprendi pa Polis dilanti di bo cas.

Drechamento di LG Smithboulevard na altura di Sun Plaza

ORANJESTAD- Departamento di Obra Publico ta informa cu dialuna 12 di juli 2010 lo inicia cu e trabounan riba e pida caminda di LG Smith Boulevard cu ta core di e luznan di trafico na haltura di Fatum te na e caminda dilanti di supermercado Kong Hing. Lo frees e caminda aki y despues lo pone un capa di asfalt nobo.

E caminda lo ta cera di 8.00' or di mainta te cu 4.00' or di atardi cu baricada y borchinan di aviso. Ta calcula cu e trabounan lo tin un duracion di 5 dia.

Ta pidi tur automobilista, negoshi y otro usuario pa tene bon cuenta cu e caminda ta bay ta cera.
DOW ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu por surgi pa motibo di e trabounan riba e caminda menciona.

Señora ta pidi asistencia di polis pa stop di wordo molestia

SAN NICOLAS- Diaranson 10.30 di mainta, e señora LP. di 25 aña ta yama warda di Noord y ta pidi intermediacion. E ta bisa polis cu e tin problema cu e señora Q cu cada biaha ta bin pidi'e placa pa cumpra droga y of acohol. LP. ta bisa polisnan cu el a cuminsa un carwash den cura di Q., pero siman pasa Q a core cune for di su cura.
Awor cu el a bay den cura di un bisiña, cada biaha Q ta bin cerca dje y ta pidi placa.
E ta bisa polis cu e no debe Q ningun cent. Polis a yama Q na telefon, pero e no a contesta. Polis a bisa L.P. pa ora cu Q bini, pa e yamanan pa nan bin pa atende cune.

Cacho pittbul a gara otro cacho sin lague bay

SAVANETA-- Diaranson 1.30 di merdia, polisnan a bay na un cas na Savaneta, na unda un cacho pittbul a ataca un otro cacho. Na e cas, polis ta topa e cacho pittbull cu un cacho den su boca, y no kier lague bay. Polisnan a yama e doghandler di polis pa bin atende e asunto, pero nan no por a localise. Despues polisnan mester a tira e puttbull pa el a laga e cacho los. E cacho a keda mal herida.

Abogado mr. Ronny Wix di señor Hendrick Croes

Raport di Ernst & Young ta incompleto y cu conclusionnan for di sla

Pronto e berdad lo bay sali na cla

ORANJESTAD – Directiva di Fundacion Lotto pa Deporte ta basa su mes riba un raport di Ernst & Young cu ta incompleto y cu conclusionnan for di sla. Esey tabata e reaccion di abogado mr. Ronny Wix, durante un entrevista.

LANDSRECHERCHE POR HACI INVESTIGACION

Redactor di casonan di Corte a yama mr. Ronny Wix pa sa mas encuanto e denuncia cu directive di Fundacion Lotto pa Deporte a haci na Ministerio Publico.

Ta asina cu actualmente mr. Wix ta den exterior pero asina mes el a dicidi di atende redactor di casonan di Corte, pa cual redactor di casonan di Corte ta sumamente agradecido.

A puntra mr. Wix kico e ta pensa di e denuncia haci contra su cliente y cu Landsrecherche a wordo instrui pa Ministerio Publico pa haci investigacion.

Mr. Wix a bisa cu Landsrecherche por bay haci investigacion y a lo largo lo bin sali na cla cu su cliente no a haci nada malo. El a splica cu Fundacion Lotto pa Deporte ta acusa sr. Hendrick Croes di lo a paga pa proyectonan cu ta mas cu 100 mil florin y cu e no ta autoriza pa esaki. Den Corte, claramente mr. Wix a demostra cu documentonan, cu e directiva di Fundacion Lotto pa Deporte, a autorisa sr. Hendrick Croes pa por haci e pagonan aki.

RAPORT TA INCOMPLETO

Mr. Wix a remarca cu e parti di e raport cu e y su cliente tabata permiti pa mira, ta incompleto y ta saca conclusionnan cu ta for di sla.

Como ehempel di cu e raport ta for di sla, el a menciona hustamente e acusacionnan contra su cliente caminda apesar cu den Corte a demostra cu documentonan cu no ta asina, Ernst & Young pasobra nan no por a haya e documentonan aki, ta conclui cu su cliente a falsifica esakinan. Esakinan ta conclusionnan for di sla.

Mr. Wix a bisa cu e investigacion di Landsrecherche ta bon bini y a lo largo e berdad lo bay sali na cla, esta cu e acusacionnan contra su cliente no tin base.

You're invited to
The BlackBerry Seminar 2010

Please join us for a free BlackBerry seminar, where you can learn, Tips & Tricks and much more from BlackBerry Experts of Research In Motion on how to maximize the use of your BlackBerry device.

What : *Free BlackBerry Seminar*
Who : *Open for BlackBerry Internet-, BlackBerry Enterprise- and BlackBerry Express users*
Where : *Renaissance Conference Center*
When : *July 20 – 21 – 22, 2010*

RSVP at customercare@setar.aw or call us at 139
Space is limited and will be available on a first come, first serve basis.

July 20, 2010
For regular user
Time: 1.00 pm – 5.00 pm
Subjects:
- BlackBerry Basic
- BlackBerry Advanced
- Tips & Tricks BlackBerry Device

July 21, 2010
For multimedia user
Time: 1.00 pm – 5.00 pm
Subjects:
- BlackBerry Apps
- BlackBerry Multimedia
- Tips & Tricks BlackBerry Device

July 22, 2010
For corporate user
Time: 1.00 pm – 5.00 pm
Subjects:
- BlackBerry Advanced
- BlackBerry Enterprise Server
- BlackBerry Express

BlackBerry


SETAR

139 www.setar.aw Follow us on

Estudio exploratorio ta ilustra percepcion di comunidad riba Fundacion Parke Nacional Arikok

Comunidad ta para positivo pa cu Parke Nacional Arikok, pero poco conoce su obhetivo





ORANJESTAD— Comunidad tin un opinion hopi positivo di Parke Nacional Arikok, pero ta sinti cu falta hopi informacion riba meta di e parke. Esaki ta conclusion di un tesis interesante, prepara pa Danilo Angela como un proyecto pa finalisa su estudio Bachelor of Science den Hospitalidad y Estudio den Maneho di Turismo.

Angela a pasa 6 luna di pasantia na Parke Nacional Arikok, pa asina haya bista di e compania, unda e kier a observa particularmente e proceso di supervision di proyectonan.

Manera ta conoci, Parke Nacional Arikok a keda funda den decada di 80, como un forma pa diversifica industria di Aruba. A establece un fundacion pa maneha y opera e parke independientemente di Gobierno.

Sinembargo, e parke ta limita den su accionnan y no tin recurso financiero.

Danilo Angela a mustra cu Parke Nacional Arikok no tin un strategia oficial riba papel, y cu esaki ta den desaroyo. Sinembargo, e intencion ta pa e strategia consisti di conservacion y education. Parti di e plan lota pa educa comunidad di Aruba riba cultura y naturalesa di Aruba, mientras cu e parke mes ta bira independiente financieramente. Esaki ta motibo tambe pakico lo introduci un prijs pa entrada na e parke pa financia conservacion, investigacion, y campañanan di consientisacion.

Investigacion lo produci e datonan necesario pa comunica informacion necesario pa minimalisa impacto negativo riba e sistema ecologico den parke di parti di bishitantenan.

E campañanan di consientisacion permiti plama e informacion aki na e publico general.

Ademas, tin plannan pa restora areanan recreacional manera Cunucu Arikok, Masiduri, MiralaMar y Plantage Prins. Pa por genera entrada, e ta necesario pa amplia e cantidad di bishitante. Esaki lo yuda financia mas investigacion y desaroyo.

Angela ademas di a evalua tur loucal ta tumando luga, a tene encuesta memey di un grupo grandi di ciudadano, kendenan a duna un imagen interesante.

Esta cu aunke cu mayoria ta para hopi positivo pa cu e idea di un Parke Nacional, mayoria ta sinti cu nan conoce poco di e motibo pakico a establece e parke y un fundacion pa maneha tal.

Un ehempel clave ta cu mayoria no ta de acuerdo cu a sera diferente cueba y no ta compronde e motibo tampoco. Esnan cu ta compronde e motibo pakico mester sera e cuebanan, ta bay de acuerdo tambe pakico mester sera esakinan. Conclusion di esaki ta cu personanan cu ta compronde pakico ta tuma un accion, hopi biaha ta de acuerdo cu e accion tambe. Como tal, Danilo Angela ta enfatisa e importancia pa Fundacion Parke Nacional Arikok purba yega mas serca di comunidad pa splica ciudadanonan e motibo

di cierto pasonan. "Si publico ta de acuerdo cu e organizacion, e posibilidadnan ta mas grandi cu e lo tin un percepcion mas positivo serca nan tambe."

E graduado di FHTMS ta bisa cu percepcion ta base pa comunicacion. Percepcion ta sentimento, emocion idea y experencia cu hopi biaha ta comparti cu otro.

Como tal percepcion negativo por contribui na un mal propaganda pa e parke.

Mayoria respondente sinembargo tin un opinion positivo consistente di Parke Nacional. Mayoria ta pensa cu Aruba mester di parkenan nacional, cu mester conserva flora y fauna local, mescos cu e herencia cultural di Aruba.

Pero di otro banda, apenas 54 porshento di e respondentenan ta compronde cuater di e 13 accionnan cu Parke Nacional Arikok ta ehecutando.

Esakinan ta e eradicacion di boa, stop e uzo di quadracers den e parke, mehora camindanan principal y construccion di e compleho di bishitante. Mas ainda, unicamente un tercera parti di e respondentenan ta consiente di e accionnan di Fundacion Parke Nacional Arikok y menos cu mita a bisa di sa kico ta e obhetivonan. Den opinion di Angela, lo mehora percepcion di parke den futuro, si e fundacion atende e punto aki.

Su sugerencianan ta cu Fundacion Parke Nacional Arikok mester mehora e conocemento di e parke de comunidad.

Mas ainda, ora cu comunica cu publico, mester enfoca riba opinionnan comun pa asina capta atencion.

Tambe Danilo Angela ta urgi pa Fundacion Parke Nacional Arikok pone mas enfasis riba mantencion di areanan hopi bishita pa publico local. "Mester convence mas hende pa bay de acuerdo cu pasonan cu e parke ta tuma. Si e publico ta den desecuerdo mucho hopi, e por conduci na percepcion negativo," segun Angela. Como tal, e obhetivo di Parke Nacional Arikok mester ta bon conoci serca e publico Arubiano, pa asina nan por compronde decisionnan cu ta tuma.

Un otro indicativo cu ta spera nos un temporada hopi activo

E di dos depresion tropical pa e temporada aki a nace y subi tera mesora na Merca

Pa Aruba por spera poco awasero den curso di awe mainta atrobe

ORANJESTAD – E di dos depresion tropical di temporada a nace te muri ayera. Cu un tempo chikito di existencia e la nace, y subi tera algun ora despues pa despues muri tambe.

Esaki ta otro indicacion di loke ta spera nos pa e temporada ocupa aki. Pero pa Aruba esaki a haci masha poco efecto.

E nubianan cu nos a mira ayera, tabata debi na otro cos, cu tabata biniendo di pazuid for di Venezuela.

Mientrastanto pronostico di tempo ta mustra cu shelo lo ta parcialmente nubla, de bes en cuando por bira hopi nubla cu algun awasero local cu chens pa strena y lamper. Temperatura maximo lo ta 33°C. y e minimo lo ta 26°C. mientras cu solo ta sali 06:17 'or y ta baha 19:05 'or.

Biento su forsa lo ta modera for di un direccion generalmente oost; Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). De bes en cuando basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga forsa 5 te 6(31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general ta mustra cu durante proximo 24 ora lo bay tin momentonan cu mas nubia lo pasa riba nos region for di cual lo cay algun awasero local riba cierto parti di islanan ABC. Condicion di lama ta modera cu olanan entre 0.5 y 1.5 meter.

Manera nos a bisa caba, e depresion tropical number dos tabata situa ayera atardi oost zuidoost di Texas. E sistema aki no ta forma ningun peliger pa islanan den Area di Caribe. Fenomenonan special: Ningun. Perspectiva te diasabra atardi: Por lo general parcialmente nubla cu chens pa algun awasero local.

BON DIA Aruba

Mientras cu Aruba a acepta e cambio di compania recientemente

Ainda comunidad ta poco confundi cu imagen 'nobo' di e producto Pepsi Cola

E otro marca su logo ta hopi similar



ORANJESTAD – For di dia cu De Veer & Sons a tuma e marca di cola Pepsi Cola, cosnan a cuminsa cambia, aunke cu ainda tin un confusion den comunidad pa loke ta e diferencia di e imagen nobo aworaki. Esey a keda estableci ayera durante un encuentro cu prensa pa introduci un campaña interesante cu ta envolvi premio di un iPad como premio.

Mercado di Aruba a acepta e representantenan nobo di Pepsi Cola na Aruba, esta De Veer & Sons, pa cual nan ta masha contento. Pero ta keda e confusion den mercado, mirando cu tin un otro producto cola cu tin e logo bieu. Den e caso aki ta papia di e producto RC Cola cu ta e producto di cual Victoria Bottling Company a reemplaza Pepsi ora cu a cambia di e marca algun tempo pasa. RC Cola ta usando e logo di Pepsi pa cual e confusion aworaki ta den mercado ainda.

Bek pa e representantenan di De Veer & Sons, nan a splica cu tin un otro compania cu tabatin e marca Pepsi prome cu tabata exporta y bende Pepsi prome na Aruba. Nan tabata uza un otro logo y label riba e boternan. Ora cu De Veer & Sons a tuma e marca Pepsi over, mester a cambia e label pa asina no trece confusion riba mercado. "Pues nos ta esun cu ta representa esun nobo. E bieu ta keda cu e otro compania" e representante di Pepsi Cola/ De Veer & Sons a sigura ayera tardi.

Motibo cu Pepsi Cola 'nobo' no a mantene e logo original, ta pasobra nan ta considera cu e ta un comienso y tabata algo planea cu e marca lo a bay pasa pa De Veer & Sons. Manera cu e kita di e otro compania y bin pa De Veer & Sons, tabata planea caba pa bin cu un imagen nobo pa asina 'kibra cu e pasado' y cuminsa algo nobo riba Aruba.

Pa loke ta e confusion, no por bisa cuanto tempo e confusion lo keda y ta spera cu e proximo lunanan e confusion kita. Esaki ora cu e productonan 'bieu' di Pepsi no ta riba mercado mas, nan cuminsa mira e producto 'nobo' y cuminsa custumbra cu e logo nobo y asina evita un bruhamento.

E mercado cu nan tin aworaki, segun e representante, ta bira 'interesante' cu tres 'player' di cola riba mercado. E mercado no ta bira mas grandi, sino mas bien ta wordo dividi den tres. "E ta un bataya constantemente riba caya cu riba mercado pa tuma cliente di otro compania y mira con ta engrandece e portfolio, mas di loke cu nan tin caba. Esey ta nifica cu mester bin cu campaña manera esun anuncia ayera pa clarifica e producto cu e ta e Pepsi di futuro.

A parte di e logo, no a cambia nada di e cola, unda cu ta solamente e logo a cambia y no e smaak. Tambe a mustra cu dependiendo di e mercado, lo evalua si mester cuminsa produci e refresco aki na Aruba tambe, pero pa aworaki esey no ta e caso. Mester sali completamente for di e recession pa asina mira con stabil tur cos ta keda y eventualmente pensa den direccion di un planta di produccion local.

E motibo pa cual a dicidi di bay for di De Veer & Sons y no keda den e edificio manera otro marcanan a haci den pasado, ta pasobra simplemente e volumen di Pepsi ta asina grandi y ta rekeri un operacion riba su mes. Como tal a dicidi pa cumpra un edificio na Dakota, unda cu nan tin nan propio operacion, los di De Veer & Sons, completo cu nan red di distribucion, propio trucknan y mucho mas.

Entrega di documento "Consenso di Plataforma Diabetes" na Minister dr. Richard Visser



ORANJESTAD- Na luna di februari 2009, riba iniciativa di CEDE Aruba, a cuminsa inventarisa kende ta esnan cu ta trahando den cuido di diabetes. Tambe a inventarisa kico ta wordo haci pa esnan cu ta sufri di diabetes. Esaki a resulta den formacion di Plataforma Diabetes, un plataforma di diferente organisacion trahando riba tereno di diabetes.
Den e plataforma aki ta forma parti: Fundacion Wit Gele Kruis Aruba, Club Diabetico Aruba y Botica di Servicio Aruba, Fundacion Diabetico Aruba, Centro Diabetico San Nicolaas, Asociacion di Nutricionista y Dietista Arubano, Asociacion di dokternan di cas, Horacio Oduber Hospital Policlinica Diabetes y Departamento di Salud Publico. Meta di e plataforma ta informa otro y yega na un acuerdo loke ta trata e trabou di cuido di diabetico. Tambe promove cooperacion entre e diferente instancianan pa combati diabetes tanto riba tereno curativo como preventivo.
Cu entrega di e documento "Consenso di Plataforma Diabetes", Plataforma Diabetes ta enfatisa riba e necesidad di un cuido integral y coherente di esnan cu tin diabetes, tambe ta pone atencion riba prevencion di diabetes. Fuera di e documento "Consenso di Plataforma Diabetes" a haci entrega di e foyeto "Bo tin diabetes y awor?
Kico e ta encera y unda bo por acudi". E foyeto aki ta informa e persona cu diabetes di e instancianan na unda e persona aki por acudi y ki sorto di cuido nan ta brinda.
Manera ta conoci "diabetes mellitus" ta un malesa cronico di e metabolismo. Unabes bo haya diabetes e malesa ta pa bida largo. P'esey ta importante na prome lugar pa evita di haya diabetes anto si bo haya diabetes ta mihor pa control'e y evita e complicacionnan doloroso y costoso cu ta bin cu diabetes.

Prome Minister di Aruba mr.Mike Eman cu tremendo discurso den Eerste Kamer

E historia di Status Aparte di Aruba ta un asunto personal pa Prome Minister

DEN HAAG/ ORANJESTAD- Prome Minister di Aruba mr.Mike Eman a wordo invita dor di Eerste Kamer di Hulanda hunto cu su colega di Antiyas sra.Emily de Jongh-Elhage, mescos tambe e presidentenan di Parlamento di tanto Aruba como Antiyas drs.Paul Croes y mr.Pedro Atacho pa hiba palabra durante tratamento di e leynan di consenso riba structura estatal di Reino.

Prome Minister di Aruba mr.Mike Eman a splica con na November di anja pasa despues cu su gobierno a caba di sinta, el a bai Hulanda pa splica e vision di su gabinete y pa papia riba e futuro di Reino , ora cu el a wordo aserca pa un miembro di Eerste Kamer kende a bis'e cu el a inspir'e confiansa pa kere den un futuro di Reino.

Con grandi e complimento aki tabata, Prome Minister Eman a realisa awe ora e ta tende e preocupacion grandi di e miembro aki sr.van Kappen riba e viabilidad di nos Reino. E forma con nos ta goberna riba e dudanan aki ta determinante pa e exito di nos sociedad, asina Prome Minister a bisa esnan presente. Ta existi un dedicacion positivo y saludabel di esnan cu ta kere den e exito di Reino, pero tambe nos mester reacciona constructivo riba e dudanan y hasta e incredulidad di otronan. Nos mester inverti conhunto den e concepto Reino.

Aruba ta cana un paso dilanti di e otronan pa loke ta Status Aparte. Riba prome di Januari 1986 Aruba a haya su Status Aparte. Eman a splica cu Aruba su lucha a cuminsa hopi prome tambe. Eman ta sinti su mes personalmente comprometi cu e lucha aki cu a cuminsa den anjanan 20 di e siglo pasa ora cu su abuelo a inicia e bataya cu a dura casi 70 anja.

Su tata (Shon A Eman) tabata esun kende a entrega durante un conferencia di Mesa Rondo na 1948 na Den Haag un mocion na unda e derecho di e Status Aparte di e pueblo di Aruba a wordo pidi y aunke cu e mocion a wordo acepta a dura ainda 38 anja prome cu e Status Aparte di Aruba a bira realidad.

E ta haya cu nos mester duna un palabra di gran elogio na esnan cu a traha duro cu awe Antiyas ta para dilanti di su Status Aparte. Prome Minister Eman tabatin tambe palabranan di gradicimento cu den nomber di gobierno di Aruba el e expresa na politiconan y ambtenaarnan di tanto Hulanda como Antiyas y sigur na sra.de Jongh-Elhage kende conhunto y cu hopi pasenshi y refleccion a tuma e bon decisionnan na e momentonan crucial pa loke ta e futuro di Reino.

Prome Minister di Aruba mr.Eman ta bisa "Nos ta para awe pa duna contenido na esaki. Algun siman pasa tabatin un reunion na Corsow di Ministeriele Samenwerkingsraad y loke a resalta tabata e ambiente positivo y agradabel cu tabata reina.

Nos a papia no solamente di loke ta separa nos, pero di loke ta trece nos hunto tambe despues cu cada un di nos sigui nos caminda", asina Prome Minister Eman a bisa esnan cu tabata scuche cu masha atencion. A papia con lo yuda y sostene otro.



Prome Minister di Aruba mr.Mike Eman

Partidonan a reuni te den oranan laat di anochi ayera atrobe

Ta sigui cu division di con partidonan mester atende e reduccion biyonario di aparato gubernamental Hulandes

Instancia cu ta pronostica efecto di medidanan a reuni tambe ayera

DEN HAAG/ ORANJESTAD - Negociacionnan pa un gabinete Hulandes biña plus, a continua ayera te den oranan laat di anochi. Nan ta traha asina duro cu te hasta despues di cena, nan a sigui reuni.

Lidernan di fraccion Mark Rutte (VVD), Job Cohen (PvdA), Alexander Pechtold (D66) y Femke Halsema (GroenLinks) como tal a bolbe na mesa den careda di 8'or di anochi ora di Hulanda ayera. E speransa ta cu e lidernan politico bou di maneho di informadonan Uri Rosenthal y Jacques Wallage por continua awe mainta cu e combersacionnan aki.

Mientrastanto ayera tardi informadonan Uri Rosenthal y Jacques Wallage a ricibi e director Coen Teulings di e asina yama Centraal Planbureau (CPB). E meta di e combersacion aki tabata pa entre otro traha cita pa reunionnan di futuro. Fuera di cu CPB ta haci pronostico di e desaroyo di economia, e por calcula tambe e efectonan di e medidanan tuma door di un gobierno. Den combersacionnan di VVD, PvdA, D66 y GroenLinks momentaneamente ta papiando riba e asunto di austeridad y medida pa baha gastonan den un forma biyonario. Sigur VVD y PvdA a diferencia hopi di opinion di con nan mester drecha y sanea e situacion financiero di gobierno.

Ta for di dialuna cu e lidernan di partidonan VVD, PvdA, D66 y GroenLinks ta papiando cu informadonan riba un posibilidad di un gabinete, posiblemente uno biña plus.

Un dia prome e lidernan a papia den compania cada uno di un consehero financiero. Lider di partido PvdA Job Cohen no tabata su so cu e vocero financiero Ronald Plasterk durante e negociacion. Miembro di Parlamento y ex lider di fraccion Mariëtte Hamer di e social democratnan a cana drenta e edificio cu Cohen. A sigui lider di VVD Mark Rutte acompaña door di miembro di parlamento Edith Schippers. Merdia esey a cambia pa Stef Blok. Cohen tabata cu miembro di fraccion Jeroen Dijsselbloem.

Lider di fraccion di D66 Alexander Pechtold a bin cu Gerard Schouw y despues cu Wouter Koolmees. Lider di partido GroenLinks Femke Halsema tabata prome cu miembro di partido Ineke van Gent y despues cu Jolande Sap.

E cuater partidonan ta purbando pa haya otro y sera un acuerdo di gobernacion. E meta ta pa mantene e acuerdo aki uno hopi compacto. E acto di austerisacion ta forma un problema serio cu mester logra toch den un eventual formacion di e gabinete nobo cu posiblemente por ainda bira biña plus.

No ta conoci si esaki atrobe ta afecta isla di Aruba tambe pero

Ayera Johnson & Johnson a expande nan 'recall' di remedi Tylenol, Motrin y Benadryl

Esaki pasobra nan ta emiti un holo cu ta haci hende bira malo

NEW YORK (CNNMoney.com) -- Johnson & Johnson ayera a expande nan asina yama 'recall' di e remedi cu no mester di receta, incluyendo Tylenol, Motrin y Benadryl, e compania a bisa ayera. No por a haya confirmacion ayera si e ta afecta e mercado di Aruba tambe aunke cu biaha pasa esaki tabata e caso.

McNeil Consumer Healthcare, un division di Johnson & Johnson (JNJ, Fortune 500), a bisa cu e ta 'recall' un total di 21 lote di e remedinan aki como un follow up di e recall di 15 di januari ultimo debi na keho di un holo bieu di e remedi.
E recall di ayera ta inclui cierto tipo di Children's Tylenol y tambe esun di adulto, esta adult-strength Benadryl, Motrin IB, Tylenol Extra Strength, Tylenol Day & Night y Tylenol PM.

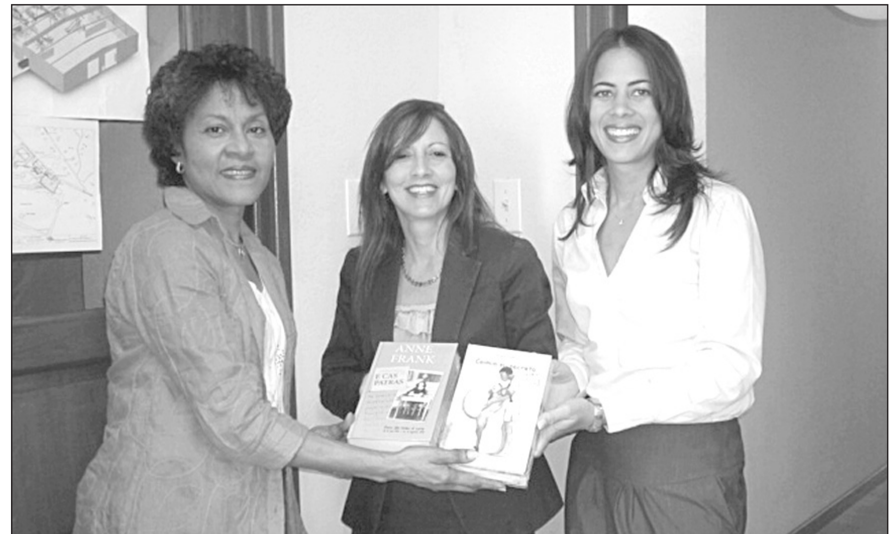
Un vocero di e compania McNeil no por a bisa cuanto pakete ta envolvi den e recall aki y tambe bisando mesora cu e compania lo no provee mas informacion adicional.
E productonan afecta tabata warda riba e mesun palet di palo cu tabata contene cantidad di e kimico cu tabata liga na e holo di e recall di 15 di januari.
"E riesgo di problema serio di salud ta hopi remoto" McNeil a sigui bisa.
E remedi afecta a wordo produci prome cu e recall di januari y tabata wordo bendi na Merca, , Puerto Rico, Fiji, Guatemala, Republica Dominicano , Trinidad and Tobago y Jamaica.
Na november di 2009 e compania a haci un recall di 5 lote di su remedi Tylenol Arthritis Pain 100 count cu e EZ open cap product debi na un informe cu tabatin un holo identico cu tabata causa hende marea, haya dolor di barica, sacamento y diarea.
Na december 2009 , McNeil a expande e recall aki pa inclui tur producto di Tylenol Arthritis Pain caplet 100 count bottles cu e capa cora EZ-open.
Durante e recall di januari, McNeil a recall un cantidad no identifica di container di Tylenol, Motrin y otro remedi cu no mester di receta despues cu clientenan a keha di a sinti malo debi na un holo in usual.
Na luna di mei, McNeil a bisa cu nan tabata tuma medida preventivo na nan plantanan na Merca, ora cu 40 remedi di mucha a wordo yama bek den fin di april, pa motibo cu algun di e productonan tabatin problema cu nan ingredientenan

Publicacion di IPA a wordo financia pa FDA

7 buki di literatura hubenil na Papiamento pa Ciclo Basico di Enseñansa Secundario



Swinda Schwengle (redactor) ta haci entrega di e bukinan na Ava Thodé, director di IPA y Ingrid Gietel, bibliotecaria di IPA.



Jasmine Simon, Executive Manager PPM y Deirdre Snoijl, Senior Project Manager, ambos di FDA-AIB-Bank, ta ricibi e shete bukinan di Joyce Pereira.

ORANJESTAD- Recientemente Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a publica y presenta shete novela hubenil na Papiamento pa Ciclo Basico di nos scolnan secundario. Entretanto a entrega e bukinan aki na tur scol secundario na Aruba y tambe na Imeldahof, Cas pa Hubentud, Biblioteca Nacional, YMCA y na e biblioteca di KIA.

E publicacionnan aki a keda realisa cu financiamento di Fondo di Desaroyo Aruba (FDA). Ta importante pa menciona, cu pa e shete bukinan aki a haya cooperacion colegial di Fundashon Planifikashon di Idioma (FPI) di Corsou. E bukinan aki tabata cla caba y loke nos mester a haci aki na Aruba tabata adapta e ortografia. E redactornan ta Swinda Schwengle y Selvia Ellis-Lumenier. Lider di e proyecto ta Joyce Pereira.

Ta trata di e siguiente bukinan:

E biahenan di Miguel Vicente Pata Cayente di Orlando Araujo, Catalina Bocachica di Luis Darío Bernal Pinilla, Caimin su secreto di Diana Lebacs, Paco, e macaco baldadi / Shon Calu, e pushi lerdo di Ligia van Meeteren-Henriquez, Horcan y Mayra di Sonia Garmers, No yora canto di lama di Richard Piternella y E cas patras di Anne Frank.

Publicacion di buki ta un trabou intensivo y hopi costoso y p'esey mes IPA ta contento cu e proyecto di publicacion aki por a keda realisa. E proyecto aki ta parti di e proyecto grandi conoci como "(Na) scholingsprogramma's op het gebied van Papiamento en onderwijs in het Papiamento", financia pa FDA.

Otro parti di e proyecto aki ta Recapacitacion Papiamento pa maestro di tur tipo di enseñansa, e estudio Bachelor Papiamento, planificacion di Master Papiamento y e 'Onderwijswerkplaats (OWP)" di IPA. E OWP a keda cla y e otro proyectonan ta den ehecucion y no a finalisa ainda.

Pa loke ta e proyecto di publicacion, tin hopi buki mas na caminda.

E bukinan aki ta destina pa scol preparatorio, basico y secundario. Como cu mayoria ta original, e proceso di skirbi y di redaccion a tuma hopi tempo, sigur na Aruba caminda e autornan y redactornan tin cu haci esaki despues di nan trabou. E bukinan aki ta cla awor den forma di manuscrito redacta y awor e proceso di lay-out, ilustracion y imprenta ta bay cuminsa.

IPA ta spera cu e bukinan aki ta cay na agrado di tur alumno y docente y di tur otro lesado.

Despues cu nan a keha cu a laga nan afor y 'bandona totalmente'

Minister Otmar Oduber a priminti controladornan aereo di Aruba participacion total den futuro

E protocol recien firma ta duna nos inspraak riba decisionnan importante

ORANJESTAD – Controladonan aereo a critica e mandatario encarga cu e departamento Otmar Oduber e siman aki cu nan ta sinti nan mes bandona siendo cu ta papia di transparencia. Durante e simposio e siman aki, e controladonan aereo a 'drill' e mandatario cu preguntanan riba e tema aki . Y a purba pin e minister riba contestanan mesora pa asina trece mas trankilidad pa nan mes.

"Bo persona kier ta transparente y habri. Pero nos no ta sinti cu esaki ta e caso. Ningun momento nos como Lucht Verkeersleiders a wordo poni na altura ni a wordo involucra den e plannan aki. Nos lo aprecia si esaki di berdad lo cambia of lo a cambia entrante 30 di juni ultimo" tabata un pregunta dirigi na e mandatario e siman aki y a spera di a haya un contesta di e mandatario.

Riba e pregunta aki, e mandatario a contesta cu esey ta e compromiso cu el a haci cu e trahadonan, esta di involucra nan mas den futuro, y duna nan participacion tambe. "Hasta durante reunion siman pasa y mi ta ripiti esaki dilanti tur miembro, cu lo mi duna participacion completo na e directiva nobo aki ACTAA" Oduber a bisa.

El a bisa cu e unico decision cu tin, indicando cu e ta hopi fuerte riba esaki riba e intentie verklaring recientemente riba tereno di aviacion, cu a pone bek riba mesa despues di 25 aña cu no hopi a wordo haci of logra te aworaki, cu e punto mas importante ta cu ta pone e derecho constitucional bek di Aruba di por claim un espacio aereo cu pa 25 aña no a haci uzo di dje. Algo cu riba nivel politico e gobierno aki a tuma aworaki.

Den punto tres, ta delinea con e constelacion lo ta di e compania nobo, unda cu e ta depende unicamente si por yega na un acuerdo entre Aruba, Hulanda y Corsow pa loke ta reparticion, segun e samenwerkingsregeling cu segun e ta di 1985. E ta kere cu e ta un logro grandi pa Aruba y pa trafico aereo den su totalidad cu awor porfin por bay structura y haya un inspraak den decisionnan tuma.

Aworaki ta depende 100% riba trabou di NAATC na Corsow, y como cu bo no sa si tin delay of no, of si ta privilegia buelonan for di Corsow, awor cu participacion bo ta consciente di e erornan cu inconscientemente of conscientemente ta wordo haci. Y esaki cu e control hopi biaha ta cay riba Aruba su toren, sin cu esaki ta e berdad.

Museo cera diadomingo

ORANJESTAD- Diadomingo dia 11 di Juli Museo Arqueologico Nacional Aruba ta cera su sala di exposicion pa publico en conexion cu e wega final di futbol entre Hulanda y Spaña. MANA ta desea publico un dushi diadomingo y pa disfruta di e wega cu sigur ta bai ta hopi interesante.

Orario usual di Museo Arqueologico Nacional Aruba ta di diamars pa diabierna di 10'or di mainta pa 5'or di atardi y diasabra cu diadomingo di 10'or di mainta pa 2'or di atardi.

Minister ta culpa situacion financiero malo di gobierno pa esaki

Berdad cu no por a drecha aparato kibra den toren di control of reemplaza nan cu aparatonan mas moderno

Lo purba drecha esaki y si no por lo busca otro structura pa logre toch

ORANJESTAD - Un di e kehonan di e controladonan aereo presenta na minister Otmar Oduber e siman aki, ta cu nan ta boga pa un nivel di espacio aereo sigur, pero ta confronta constantemente ekiponan daña debi na problemanan financiero cu ta pone cu nan no ta haya ekipo nobo, y ekiponan daña no ta wordo drecha. Nan a mustra cu hopi biaha nan ta traha sin ekipo y asina mes nan ta haci mas cu nan maximo esfuerso pa brinda un servicio eficiente y percura pa e siguridad den e espacio aereo ta halto y percura pa tin menos retraso posibel. Pero nan ta sinti cu nan trabou no ta wordo balora.

A puntra e mandatario si e por compromete su mes pa haci tur posibel pa haya ekipo nobo y laga esnan cu no ta trahando. Riba esaki e mandatario a indica cu e ta e lamenta cu e percepcion a wordo crea cu nada no ta wordo haci y cu gobierno no ta aprecia nan trabou.

"Mi ta kere cu e trabou di e controladonan aereo ta uno di e trabou mas importante, sigur pa e industria di turismo" Oduber a bisa e siman aki. Si tin fayo eynan pa ekipo of placa, ta debi na e economia den su totalidad ta stoba den otro. E trabou cu ta wordo haci aworaki ta uno di elogia y ta uno hopi importante.

MIentars cu ta aprecia e trabou cu ta wordo haci bou di e condicionnan dificil, Oduber a mustra tambe si cu, no hopi biaha a pone e balor patras di e trabou aki di e controladonan aereo.

A compronde di pasado manera cu a wordo treci dilanti, tabatin ekipo daña cu tabata tarda pa wordo drecha. Gobierno di Aruba pa motibo di su situacion financiero no tabata proactivo tampoco.
Como tal un di e compromisonan cu Oduber a haci na e grupo di controladonan aereo e siman aki ta cu hunto, cu ACTAA y e sindicato y e departamento concerni y cu aeropuerto den e caso aki, lo mester yega na structuranan crea, cu ta sigura cu no solamente tin bon controladonan aereo pero tambe ekipo cu ta responde na esaki y tambe e ambiente corespondiente na esaki.
Berdad no tur ora gobierno ta cumpli debi na e situacion financiero, y cada minister den un gobierno tin un urgencia den su ministerio, y pesey hunto lo bay mira con ta bay haci posibel cu den futuro lo ta bay tin ekiponan necesario y e financiamento necesario cu si no por logre atrabes di gobierno, lo kier logre di otro forma. Esey ta un meta di entre otro cu tin un solo compania cu Aruba tin participacion na dje. Aworaki Aruba no ta hayando nada, no ta cobrando nada di e suma aki siendo cu tin hopi servicio cu ta wordo duna door di controladonan aereo cu no ta wordo cobra.

E unico cos ta wordo cobra a base di un acuerdo entre gobierno y aeropuerto cu ta entre otro e landing y parking fees etc. Esaki tin cu wordo cambia den futuro segun e mandatario ta sigui bisa.

Cu D. De Veer & Sons NV awor como distribuido oficial

Pepsi a cuminsa un era nobo na Aruba cu campaña pa gana 7 iPad



ORANJESTAD - Cu D. De Veer & Son NV awor como distribuido oficial, Pepsi a cuminsa un era nobo na Aruba. Y pa celebra esaki, Pepsi ta bin cu su campaña unico y excitante, caminda lo rifa 7 iPads nobo nobo!
Pa participa ta facil unda cu tin cu 1) cumpra bo boter di 2 liter di Pepsi, Diet Pepsi of 7-Up, cu e label NOBO, na e tiendanan participante, 2) pa cada boter, pidi bo ticket pa participa 3) kita e label for di e boter y peg'e na e ticket y yena esaki 4) deposita bo ticketnan den e buzon cerca e tiendanan participante of na oficina di Pepsi na Rondweg 121 y bo ta den wega!
Sorteo lo tuma luga ariba 16 di Augustus 2010. Mas bo cumpra, mas chens bo tin di GANA!
No perde e oportunidad unico aki di bira doño di bo iPad nobo nobo! Y keda pendiente, paso Pepsi ta biniendo cu mucho mas sorpresanan na caminda!
Cumpra, Participa y GANA bo ipad cu Pepsi y 7-Up!

Parlamentario Melvin Tromp

A pidi Otmar Oduber pa bin cu cambionan pa elemina e topico di call dealer

Ministro lo a dirigi su mes na departamento di labor pa implementa cambionan



ORANJESTAD- Parlamentario Sr. Melvin Tromp durante di e reunion di parlamento caminda cu a atende a presupuesto di Ministro di Turismo y Labor y Transporte a sinti e necesidad pa trece e topico di call dealer padilanti pa locual cu ta e sector di HORECA caminda cu e topico aki di call dealer cu defacto ta un topico cu no tabata beneficia nos trahadornan di casino de ningun forma.

SEGUN PARLAMENTARIO SR. TROMP

Sr. Tromp a accentua hopi serio ariba e tema aki pa motibo cu segun su persona tin politiconan cu a huza e muraya sindical pa forma nan mes den politica a hiba promesanan engaòoso na tur esnan laborando como call dealer cu lo bay deshaci di esaki mientras cu trahadornan por a tuma nota cu e interes personal tabata prioridad serca e politiconan aki mientras cu e clase trahador tabata worde neglisha dor di politiconan cu un tempo tabata kere den e clase trahador simplemente pa por a saca probechonan personal.

NO POR SIGUI PERHUDICA E TRAHADOR

Sr. Tromp ta convenci cu no por ta asina cu trahadornan den e sector di casino mester sigui worde perhudica bow di e acuerdo di trabow aki pasobra esaki no solamente ta limita e trahadornan aki ariba e tereno familiar pero tambe cu e trahadornan aki no por aserca un instancia bancario of otro instancianan financiero pa por haci un prestamo cu por contribui pa facilita bida di nos trahadornan y di nan famia y esaki ta contradeci e programa di gobernacion cu si ta kere den aporta na e posibilidadnan di nos jiunan di tera pasina yuda contribui na oportunidad pa un y tur y mas ainda ora ta trata di di e tema di famia.

ELOGIO PA MINISTRO ODUBER

Sr. Tromp a durante su pregunta dirigi na Ministro Otmar Oduber encarga cu Labor a puntra e Ministro si e por re evalua e preocupacion di call dealer aki enbista cu trahadornan di casino ta sinti nan mes hopi perhudica bow di e acuerdo di trabow aki y esaki pa hopi aòa cu ta haci cu e trahadornan aki ta sinti cu no tin un seguridad dii trabow, E Ministro encarga cu labor mesora a contesta cu ya caba su persona a dirigi un proposicion di cambio di ley na departamento di labor y a pidi pa incorpora e asunto di call dealer aki den e siguiente cambionan di ley cu ta haci cu Sr. Tromp ta sintie yama pa expresa su palabranan di elogio pa Ministro Oduber cu si a mira e necesidad pa actua rapido ariba e asunto di call dealernan pasina trece un solucion rapido.

IPA a celebra e logro di su graduadonan



ORANJESTAD- Diabierna ultimo, dia 2 di juli, Instituto Pedagogico Arubano tabata tin su ceremonia di graduacion di aña academico 2009-2010. E ceremonia aki a tuma luga den e Ballroom di Hyatt Regency Hotel caminda a hasi entrega di diploma na 30 studiante cu a logra finalisa nan estudio pa maestro cu exito.

E anochi aki tabata uno hopi ameno caminda e comunidad di IPA conhuntamente cu famia y invitadonan di e graduadonan a celebra nan logro.

E 30 graduadonan tin diferente specialisacion, entre otro 20 maestro di scol primario (specialisacion 4-8 aña y 6-12), 6 maestro di Culturele en Kunstzinnige Vorming (CKV), 1 maestro di Informatiekunde y 3 maestro di Papiamento 2e graad verkort. E studiantenan cu a gradua den aña academico 2009-2010 ta: Maruska Croes, Irena Dirksz, Cristina Douglas, Raina Kock, Gabriela Lopez, Goldy Pardo, Iéseña Croes, Marianne Figaroa, Patricia Wendriks, Vanessa Vrolijk, Angelique de Sousa, Julissa Arends, Caroline Tromp, Ivirgna Hernandez, Argeline Henriquez, Ruella Arrindell, Jarmin Koolman, Anchére Martis, Maureen Wongodikromo, Juryenne Ras, Raquel Lampe, Jeanine Wernet, René Arends, Madelene Kelly, Fatme Riguad, Lilian de Cuba, Roderick Paulina, Zelda Steenen, Marva Marquez y Maritza Everon.

E mihor graduado di e aña aki a keda den persona di Iéseña Croes, kende a duna un discurso hopi bunita y cu sigur a inspira tur presente. E anochi aki tambe por a conta cu presencia di Minister di Enseñansa mr. drs. Arthur Dowers cu a dirigi algun palabra di elogio y motivacion na e graduadonan.

Durante di e ceremonia tambe a honra sr. drs. Jose Fernandes Perna cu a cumpli 35 aña den enseñansa na Aruba y a tuma despedida di tres colega di IPA, esta sra. mr. Alida Marval, sr. Stan Kuiperi Med y sr. Lawrence Quandt. E anochi a finalisa cu hopi ambiente cu e tononan musical di Claudius Phillips y su grupo Oreo.

IPA ta desea tur colega nobo un carera fructifero y exitoso. Nos ta spera cu Todopoderoso lo guia y duna boso sabiduria pa eherce e bunita profesion di maestro cu hopi amor y dedicacion.

20 % di descuento riba tur articulo den tienda

Texas cu World Cup 2010 ta campeon!

ORANJESTAD - Dia 8, 9 y 10 di juli Texas ta hunga futbol cu World Cup 2010! Texas y su clientenan ta campeon, esey ta algo sigur. Un biaha mas Texas ta duna su clientenan e oportunidad pa pasa y hasi nan compra y ricibi 20% di descuento riba tur articulo den tienda.

E final di World Cup 2010 ta acerca y ki miho momento pa pasa Texas y sinti bo mes campeon cu e tremendo descuento aki. Texas tin articulonan pa un y tur. E set di cama pa cada gusto. Mainta trempan bo ta lanta y saca bo paña di bo cashi nobo di Texas pa apoya bo team faborito. Sinta wak e final riba un set di sala comodo. Y na momento cu e campeon ta conoci ki por ta mas dushi cu sinta na un comedo nobo nobo y disfruta di un cena delicioso. Pero prome cu esey mester di e mesa di bar pa traha bo bebida preferi y brinda cu famia y amistad.

Asina ta no warda mucho y pasa Texas Cumana of San Nicolas y gosa di e tremendo 20% descuento riba tur compra cash riba tur articulo den tienda. Tur empleado ta para cla pa yudabo sigui score goal y haci di bo cas un dushi hogar!

THE ORANGE FINAL!!!





THIS WEEK ONLY!!! FREE WALL BRACKET!!!



TO WATCH THE ORANGE FINAL!!!

PANASONIC
PLASMA 50", HDTV, 1080P, Viera Image viewer
Afl. 1899,-
TC-P50C2



TO MIX YOUR ORANGE DRINKS!!!

OSTER
Blender, 14 Speed, 450W, Stainless Steel
WAS Afl. 119,-
NOW Afl. 99,-
6855



TO PREPARE ORANGE FOOD!!!

WHIRLPOOL
30" Stove, 6 Burners, Electric Ign., Oven thermos, White
WAS Afl. 1099,-
NOW Afl. 999,-
NWF30725SQ



TO WASH YOUR ORANGE CLOTHES!!!

WHIRLPOOL
Washer, Sup Cap, 2 Speed, 5 Cycle, Full Automatic
WAS Afl. 1099,-
NOW Afl. 999,-
WTW5100SQ



TO HEAT YOUR ORANGE SNACKS!!!

WHIRLPOOL
Microwave, 0.7 Cft., 700W, White or Black
WAS Afl. 259,-
NOW Afl. 239,-
MT-4078



TO COOL YOUR ORANGE BEER!!!

MABE
Fridge, 10 Cft., Glass Shelves
WAS Afl. 999,-
NOW Afl. 899,-
RMT35UBD



amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota -Tel: 521 1150 / San Nicolaas -Tel: 521 1170 Horario: 9-1/2-6 Dialuna pa Diasabra
Pa credit bin cu id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel

KLIP KLAP
BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

'De laatste gebrul' lo domina e fin di siman tur na Oraño!!!



*Stylo Fashion Club ta presenta "Alegria"

*Ambiente, cara contento y gozo total na South Beach Lounge

*Tsunami causando furor na Curacao

BON DIA Aruba

Ola grandi di ambiente musical na Plaza Café















ORANJESTAD – Un biaha pa luna e ola gigantesco aki di musica y ambiente ta yega Plaza Café y ta hala atencion di un cantidad masha grandi mes di hende cu ta buscando musica y ambiente.

Tsunami un biaha mas a hala un atencion masha grandi na Plaza Café cu nan tremendo repertorio musical na unda cu un cantidad grandisimo di hende a bali y difruta.





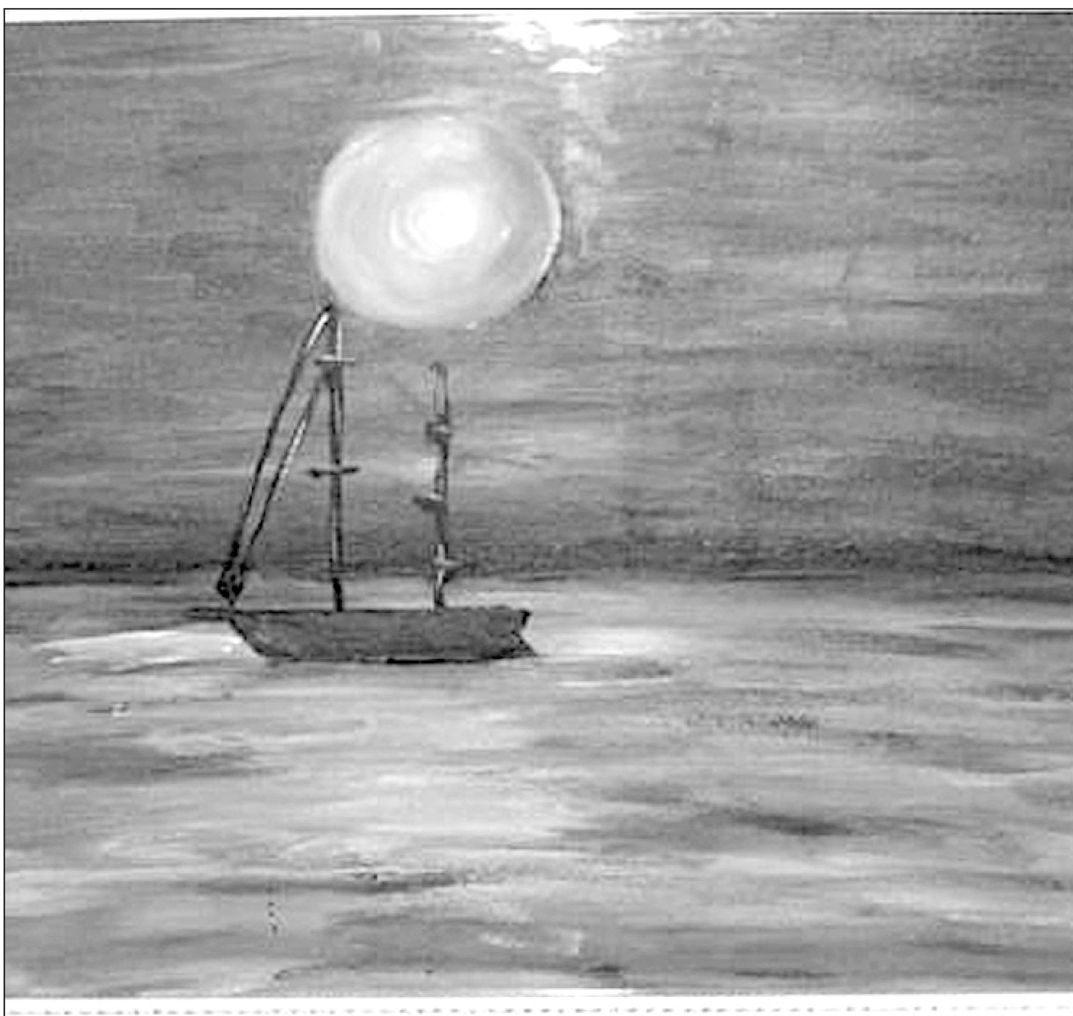




Bunita presentacion di obranan di studiantenan di FDEC







ORANJESTAD – Recientemente studiantenan di Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario tabata tin un bunita exposicion na final di aña escolar.

Durante di e mesun esposicion aki tabata tin preentacion di 187 cursita cu a preenta obranan den forma di airbrush, obranan di man y tambe pintura. Tur esaki a tuma luga na Cas di Cultura.

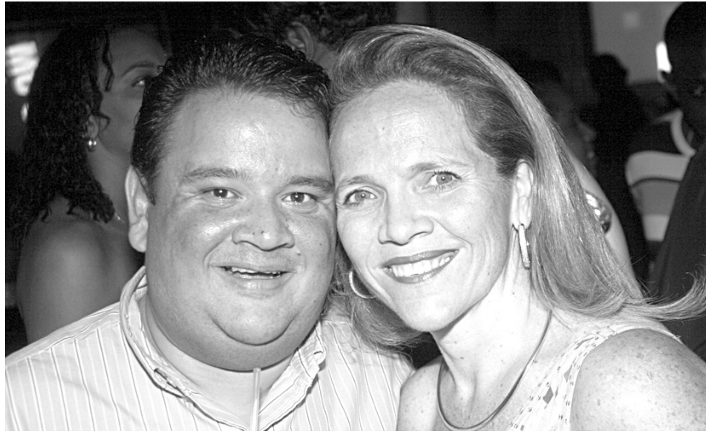
Masha pabien na cada un di e cursistanan pa nan bunita presentacion y masha hopi exito pa e proximo aña na unda cu boso lo por sigui desaroya boso habilidad di arte!





SERVICIO BON DIA Aruba

Tsunami causando furor na Curacao tambe den tremendo fiesta









WILLEMSTAD – Den WTC na nos hermana isla Curacao e ambiente grandi a yega pa pne tur hende move. Den un fiesta grandi Tsunami a yega den fiesta hunto cu ERA y Cache pa asian pone e ambiente cu tur esnan presente tabata desea.

Combinacion di Aruba y Curacao tabata dushi y bon mirando cu tur hende a gusta y cu te hasta un cantidad grandi di Arubiano a scapa pa un dia pa asina nan tambe por a disfruta di e bon ambiente y goza di un bon fiesta.

Continua B/5

Continuacion di B/4






























Nohely Arteaga di bishita na La Trattoria El Faro Blanco Restaurant





PALM BEACH - Manera semper cada biaha cu e fomoso Actriz Venesolana, Nohely Arteaga, ta di bishita na Aruba Nohely sin duda ta bishita su amigonan na La Trattoria el Faro Blanco Restaurant. Recientemente esaki no tabata un excepcion ya cu mientras Nohely tawata na Aruba Nohely el a presenta un anochi na La Trattoria el Faro Blanco Restaurant hunto cu su esposo y su amiga Norinda Ras.

Manera semper Nohely Arteaga a disfruta di un cena spectacular ariba un di e Terasanan na La Trattoria el Faro Blanco Restaurant y na final un biaha mas a expresa su tremendo satisfaccion cu platonan esquisito di la Trattoria y e servicio impecabel cu nan a ricibi di Joey Valladolid. "Como siempre la comida, el servicio y los paisajes hicieron nuestra cena inolvidable" Nohely Arteaga a expresa mientras su casa Hernan Perez Pereira a agrega "esto es spectacular". Nohely Arteaga ta popular pa su actuacion den telenovelanan na RCTV manera entre otro Topacio, Emperatriz y las dos Dianas. Mietras na Venevicion Nohely Arteaga a destaca pa su actuacion den El pais de las Mujeres, Amantes de luna llena, Cosita Rica y hopi mas.

Un di e pasionnan mas grandi di Nohely Arteaga ta Teatro y ta convenci cu Famia ta un bendicion di Dios. Ariba e fotonan por aprecia a famoso Actriz Venesolana Nohely Arteaga den compania di Jessica Lacle, Internal Auditor, y Chef Alberto Castillo como tambe nan momento cu Nohely Arteaga ta pose na e entrada principal di La Trattoria el Faro Blanco Restaurant.

Stylo Fashion Club ta presenta "Alegria"

Un show pa yuda foundation Eliezer



ORANJESTAD – Awe diabierna 9 July 2010 Occidental ballroom ta transforma y tey bira e centro di alegria presentando un espectaculo yena cu color, fantasia, arte y creation.

Bondia tabata tin un combersation ameno cu Sra. Lorraine Versteeg cu a duna un splication amplia di kico e show "Alegria" ta insera.

Lorraine ta splica cu esaki ta un show unda e modelonan di Stylo Fashion Club, ta presenta nan creation den arte di baile, canto, actuation y principalmente e creation di trahenan diseña pa nos propio modelonan.

Tambe Lorraine a duna di conoce cu tur e coriografia ta creation di e modelonan mes. Esaki ta locual cu nan a haya den full e lesnan y awo ta ser presenta pa public por mira nan creatividad y talento.

E evento aki ta un show unda color, fantasia y creation ta haci nan apparition tresiendo asina e "Alegria" di un evento. ALEGRIA ta un show international di e famoso acrobticonan di Cirque du Soleil y Stylo Fashion Club ta trece pa henter Aruba.

Tambe nos a bin compronde door di Sra. Lorraine cu e show "Alegria" tambe ta bai tin acrobaticonan, payaso, bailarinan professional, acompana e tremendo show aki. Lorraine tambe a splica nos di Bon Dia cu e show aki tin un meta hopi inpactante tras di djele cu ta pa yuda Fundation eliezer.

Fundation Eliezer ta un grupo di Christian cu ta funa for di 6 February 2009. Nan mission ta pa yuda hoben y adulto cu tin problema cu addiction. E foundation aki ta bow di guia di Sr. Gino Frans cu cell 5645563. Pa cual kier otro yudanza cu pueblo di Aruba kier yuda cune.

Nos di Stylo Fashion Club a mira e situation y a disidi pa yuda e foundation aki. Pa esaki nos kier pidi e atrebiemento pa yama henter Aruba pa yuda nos di cumpra un carchi pa e tremendo show pa solamente 25 florin y yuda asina Funation Eliezer sigui cu nan meta y bon trabou. Lo bo no repenti di yuda.

Ticket ta optenibel na CD& more, Muvi Vision y Down Town Fitness Gym. Pa cual kier information referente carchi bo por yama Sra. Lorraine Versteeg ariba cell 746-7666 of Email: stylofashion_aruba@live.com Ta haci un yamada na henter pueblo di Aruba pa ban duna cooperation pa un bon causa y yuda Fundation Eliezer Tambe Sra. Lorraine a bisa den su ultimo palabranan cu e ta gradici tur



e sponsernan cu den un of otro manera a yuda pa realiza e tremendo show Alegria:

Un danki na Tiara Air, Magic FM, Top FM y Zissles pa nan contribution y di aki kier invita tur hende pa bin y mira e tremendo show.



Pa sera temporada

Grupo di baile hubenil Amorri dunando nan show di baile den Cas di Cultura

Ban apoya nos hobennan

ORANJESTAD – Dia 19 di juli awor, Grupo di Baile Amorri lo bay ta dunando nan ultimo presentacion di e aña'ki cu un show grandi den Cas di Cultura.
Amorri Dance Group ta consisti di un grupo di hoben cu a wordo funda dia 7 di juli, 2007, pues tres aña pasa, cu e meta pa nan pasa nan tempo na un manera sano.

E grupo aki ta di hobennan pariba di brug cu di e manera aki kier a expresa nan mes den baile, loke cu nan ta gusta.

For di bailenan na cas, a pasa pa presentacionnan publico manera na evento di Marinierskazerne, dia 1 di mei, pero tambe nan a duna presentacion den diferente playback show, na scolnan, na fiestanan di graduacion.
Nan punto mas importante tabata na 2008 ora cu nan a representa Aruba na Hulanda den "Kunstbende". Pa dos aña nan tabata ganador di Gang di Arte.
Amorri tambe a duna show di baile na eleccionnan di Reina, Youth Expo, Jazz Festival y tambe pa fiesta na Colegio EPI.
E grupo ta consisti di mas o menos 20 hoben cu diferente talento.

E grupo despues di tur nan presentacion aki, kier a duna un show pa publico en general. Y esaki lo tuma lugar dia 19 di juli awor den Cas di Cultura. Esaki lo bay ta e ultimo aña y ultimo show cu lo duna pa 2010, comokiera cu e director di grupo Kevin Gumbs lo bay studia Arte na Hulanda. Pues e ta manera un despedida.

Hobennan interesa pa mira e show aki, por cumpra carchi na Sky Lake na San Nicolaas of por yama na tel. 746-7778; of 746-8470 of na 749-5652.

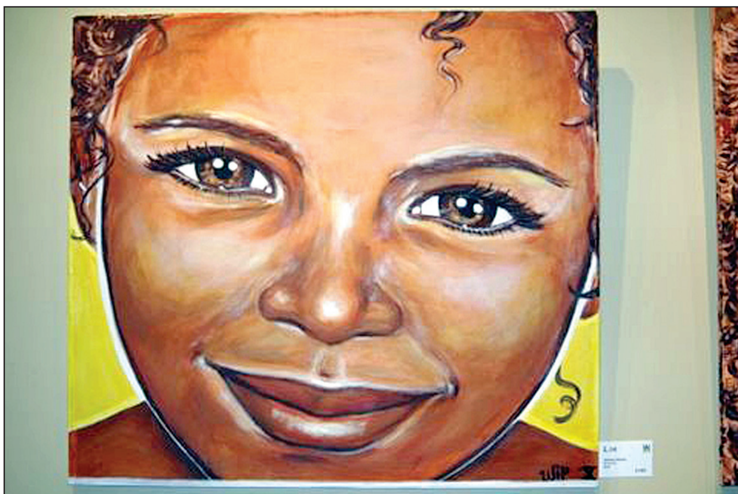


Vanessa Paulina a habri su exposicion mas nobo

Den Westin Art Gallery exposicion 'The Language of the Eye'

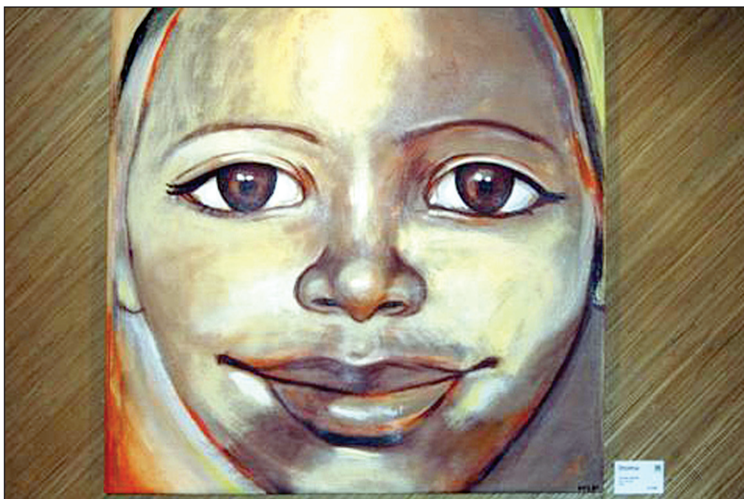














PALM BEACH – E talentoso artista, Vanessa Paulina a wordo lanta na Curacao, Aruba y Boneiro. Amabel y masha contento, e tin un talento natural pa genera imagennan cu ta radia un simplesa etaya cu ta saca tur e experiencia cu el a experencia den su añanan di mucha y ten a adulto na e islanan.

Algun bisti manera nativonan di aña cu a pasa, Vanessa su potretnan a captura e cara di su cultura. El a pinta den diferente periodo di e cultua Caribense den cual cu el a wordo lanta den dje y cu a hala su atencion mas hopi.

Ta e exprecion den e wowonan di esnan cu el a pinta ta loke cu turistanan ta masa atrae na dje. Via di e wowonan el a logra vizualia y trauci e pensamentonan corecto riba e canvas. E wowo ta wak loke cu e ta desea di wak, ta w wowo ta caputra y ta contambe mas di e storia di loke cu bo ta wak.

Su obranan a haya bida riba e canvas y esanan cu ta wak e obranan aki ta percivi nan den nan mesun forma. Ta esun cu ta wak ta traha e storia tras di e esaki. Bishita e exposicion aki sigur ta bale la pena.

BON DIA Aruba

‘DE LAATSTE GEBRUL’ LO DOMINA E FIN DI SIMAN TUR NA ORAÑO!!!!





ORANJESTAD – Despues cu diamars e Mecanica Oraño a gana Uruguay y a lorga pasa di e manera aki pa e gran final di diadomingo awo, Aruba ta cla pa un fin di siman totalmente na Oraño.

Cu un tremendo ambiente diamars Aruba a celebra e victoria tur caminda cu nan por a wak e wega y ta cla awo pa sigui sostene y posiblemente celebra diadomingo un biaha mas cu e ekipo Hulandes. E fin di siman lo ta domina pa esaki y Aruba ta cla pa e gran celebracion aki. Diadomingo Hulanda ta topa cu e campeon di Europa esta Spaña y Aruba ta cla pa disfruta di e bon wega aki cu mesun hopi ambiente cu semper.













































7West cu tremendo ambiente den cas...





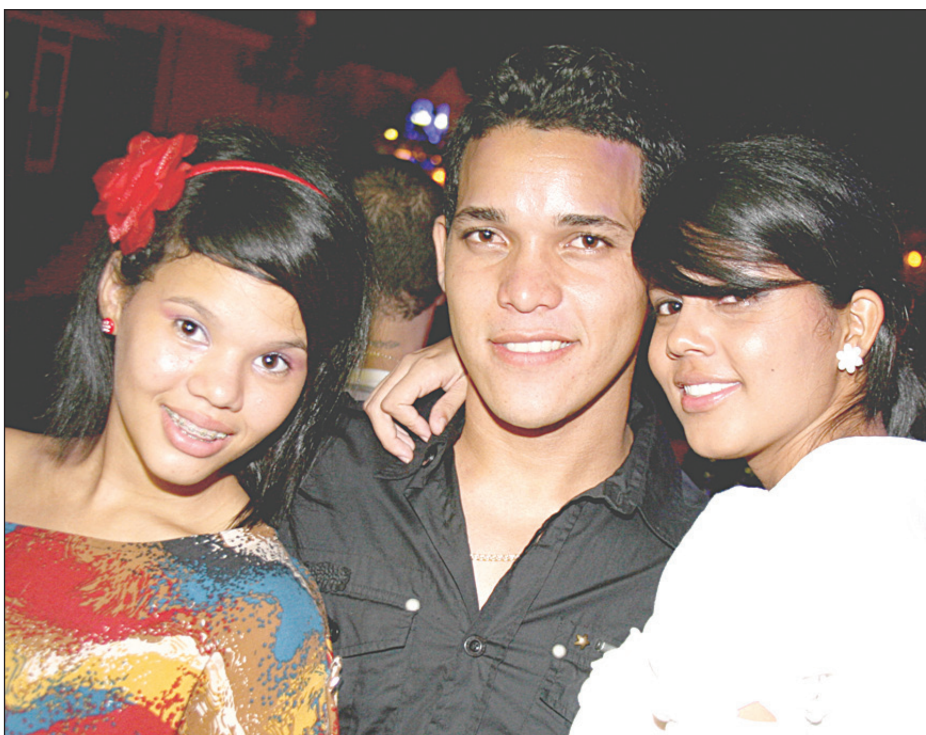




ORANJESTAD – Den un ambiente moderno, compaña pa coktailnan diferente y bon musica di DJ nan di cas 7West ta ofrece un y tur un ambiente total y sin igual. Durante di siman y fin di iman un cantidad grandi di hende ta yega hunto en busca di bon ambiente gozo y sigur diberticion. Tur esaki nan ta haya sin duda na 7West y pesey me nan ta sigui topa ey pa asina difruta di nan tremendo fin di siman.









CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Daihatsu Coure 01 full drecha, mac reem caba di spuit. Unico na Aruba super bon condidion Afl. 5.500,- Tel: 594-5652 / 562-4327

TA BENDE
Chevrolet Cavalier 1997, automatic, airco, Afl. 1.200,- Tel: 566-3248

TA BENDE
Ford Escape 2003 color blauw pa Afl. 19.500,- Automatic y den bon condicion Tel: 592-3050

TA BENDE
Un hyundai Elentra '99 airco, automatic, motor overhaud cv-joint nobo supla di nobo silver metalic prijs Afl. 6.800,- Tel: 592-0707

TA BENDE
Ta bende un Hyundai Accent 2008 automatic blauw top condicion ta bende na loke debe banco Afl. 25.000,- Tel: 593-4947

TA BENDE
Volkwagen Golf '89 engine excelent condition fuel eficient poco pa drecha Afl. 1.500,- Tel: 567-8128

TA BENDE
Hyundai Accent '07 blue std, dvd, mp3,getint, alarm Afl. 17.000,- Tel: 561-1605

FOR SALE
Daihatsu Terros '02 a/c, ful equipped 4x4 Tel: 740-4937

TA BENDE
Nissan Sentra '96 pa Afl. 1.600,- Tel: 592-6343

TA BENDE
Un ford explorer 2002 pa mas informacion yama Tel: 740-4596

TA BENDE
Toyot Yaris 2009 automatic, powerstearing, 2 aña di garantia, spoiler, radio USB/CD, glasstinted. Tel: 741-5899

TA BENDE
Chevrolet Double Cabina S-10 full equipped prijs ta un ganga front un poco kibra Afl. 6500,- Tel: 592-8302

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 1993, automatic, power sterring, bon condicion Afl. 1.700,- Tel: 565-0296

TA BENDE
Un Toyota Tercel 1999 blanco, automatic, Afl. 2.800,- discutibel. Tel: 561-1737 / 660-5142

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 zilver Afl. 15.500,- cash. Pa mas informacion yama Tel: 593-2949

TA BENDE
Un Daihatsu Terios aña 2002 a/c y hopi mas pa Afl. 6.500,- Cell: 743-3852

TA BENDE
1 auto Mercury Sable 4 porta Afl. 3500,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Toyota Tercel '93 automatic den bon condicion Afl. 1500,- Pa mas informacion yama Tel: 739-8634

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Mitsubish black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,- Pa mas informacion yama Tel: 740-9577

TA BENDE
2 childseat 1 pa baby recien maxi Afl. 100,- e otro pa mucha 1 pa 4 aña Afl. 75,- Tel: 740-8491

TA BENDE
Terreno den La Salle Straat ± 614m² pa mas informacion yama Tel: 593-5607

TA BENDE
Seadoo GTX limited edition 1998, excellent performance, well maintained Afl. 6500,- o.b.o. Tel: 592-1139

TA BENDE
3 bedroom suit at the Aruban Beach Resort for the week of 18-25 July $1000,- Tel: 593-2869

TA BENDE
Un TV 25"inch Philips Afl. 400,- cu su remote control Tel: 565-3795

TA BENDE
1 cama ariba bao di hero, 1 tapijt rondo, 1 cama di baby, 1 baby box Tel: 583-5165

TA BENDE
computer modelo bieuw marca compac deskpro, words, excel, powerpoint 2003 Afl. 400,- Tel: 565-5842

TA BENDE
Mesa comedor full di palo cu 4 stoel bon condicion Afl. 600,- pa mas informacion yama Tel: 747-1766 / 5945652

TA BENDE
Un kitchen cabinet nobo 1 m 2porta formica almond pa mas informacion Tel: 567-9272

TA BENDE
Un bicicleta Gary Fisher Kaitai 19 Mate Bluevish Gray 2010 Tel: 594-3308

TA BENDE
Cama palo pa baby, box, carrier. Pa mas informcion yama Tel: 583-5165

TA BENDE
2 Bala di bowling pa damas y tur cos di cas. Pa mas informacion yanma tel: 5923-3718

TA BENDE
1 Sofa grandi 1 cashi pa television y 1 frigidaire chiquito pa camber. Tel: 588-9703

TA BENDE
1 cama pa baby di palo, 1 carrier, 1 box pa baby Tel: 583-5165

TA BUSCA

TA BUSCA
Cas pa cumpra den Paradera ± Afl. 150.000,- di 3 camber Tel: 564-3811

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew Tel: 742-5845

TA BUSCA
Trabao en limpiesa general. Pueden contactarme al numero Tel: 563-4046

TA BUSCA
Un container or trailer house pa mas informacion yama Tel: 593-8551

TA BUSCA
Se busca un vestido de primera comunion talla 20 para comprar o alquilar. Pa mas informacion yama Tel: 565-8781 / 568-0267

TA HUUR

TA HUUR
Studio apartment full muebla, awa y coriente ta inclui. Afl. 750,- p/l. + Afl. 500,- deposito Palm Beach. Tel: 586-0443 / 741-2888

TA HUUR
Na Palm Beach apartment grandi camber cu airco, no muebla propio cura y entrada awa y coriente apart. Afl. 900,-p/l. plus un luna deposito Tel: 561-8020

TA HUUR
2 Apartment studio cu Airco Afl. 575,- awa, coriente apart inclui cable na Madiki kavel Cell: 746-9629

TA HUUR
1 bedr, 1 bathr, livingroom, kitchen, little terrace fully furnished/ac. nearby beaches Afl. 1.100,- Cell: 732-1100 / 560-6800

TA HUUR
Cas na Druivenstraat #21 Dakota Al. 1.500,- 3camber, patio grandi, sala, cushina, cura, garage Tel: 566-4510

TA HUUR
Apartment na Tarabana Residence Oranjestad 1 camber di cuhina Afl. 900,- p/l. Tel: 730-4951

TA HUUR
Un cas di 2 camber 1 baño, semi muebla na Seroe Pela Afl. 1350,- p/l. excl. utilidadnan 1 luna deposito. Pa mas informacion yama Tel: 594-6658

TA HUUR
Studio apartment den bario di Ponton. cable, wa, coriente, internet. Tel: 736-3342 un luna deposito y huur na man.

TA HUUR
Apaprtment 1 camber grandi, sala cushina, comedor Afl. 900,- p/l. +1 luna deposito, full muebla, serca di Playa hotels Pa mas informacion yama Tel: 593-3345 / 583-4856

TA HUUR
Apartment na Wayaca pa 1 of 2 persona adulto Afl. 800,- all inclusive solamente coriente no ta inclui. Pa mas informacion yama Tel: 582-4874 / 593-0609

TA HUUR
Cas grandi di 2 camber cu airco, baño, washok, porch grandi, riba e highway di Sabana liber #42-C Noord Afl. 1500,-p./l. Pa mas informacion yama Tel: 592-1943

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Pa servicio y les di manicure y pedicure y acrelic y Jell pa mas informacion yama Tel: 582-1471

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Mi ta drecha washmachine, frigidaire, stove, airco etc. Tur trabao cu garantia y ta drecha na bo cas mes. Tel: 568-0917

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi experiencia, traha cashi cushina, baño, cama etc. Tel: 564-1540

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, Hulandes, Papiamento y Spaño y domicillio. Pa mas informacion yama Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece muchacha para trabaho en casa familiar interna o por dia Tel: 746-9245



Luis Fonsi ta yena su mes di "Amor", lagando tur hende asombra



Luis Fonsi a hiba su romanticismo den e novela "Llena de Amor", aki ta unda el a realisa un escena den e novela cantando pa "Marianela". Esaki ta un hoben cu ta lucha p'e amor di Emanuel, e tema cu e mes a compone p'e storia. Su participacion no solamente lo sorprende den novela cerca di e hoben aki, cu ta wordo interpreta p'e actriz Ariadne Díaz, esaki ta mustra un storia cu ta pasa den bida real, su presencia tambe a sombra Valentino Lanús. "Estaba escrita una escena con caballos, pero cuando me llamaron al foro no entendía muy bien en dónde iban a ponerlos. Hasta hace ratito me enteré que quien vendría sería Luis Fonsi", asina aki Valentino a duna di conoce. Den e filmacion Marianela ta disfruta di "Llena de Amor", cu di algun forma ta nara su experiencia, e ta un homber cu ta confesa na su pareha cu e no ta busca den dje e palabra perfeccion, ni fisico ni emocional, sino e entrega berdadero. "Es un tipazo. Una de las cosas que siempre he dicho que hacen grande a una persona es la sencillez, y él es un gran ejemplo", Valentino a expresa. Luis Fonse kende a interpreta su mes, tabata riba teritorio conoci, ya cu en realidad nan a pidi algo similar na loke ta pasa den e escena.







■ "De vez en cuando tienes que sorprender a la gente, a mí gusta hacerlo. Me encanta ser parte de la historia de amor de alguien a través de mis canciones", el a comenta.

P'e escena aki cu ta forma parti di e capitulo 100 y cu lo ta den aire aki mas o menos un luna, cu porcierto a wordo ensambla un set special unda cu nan a crea un restaurant cu e tabatin y riba flur tabata yena cu petalo di rosa.

Ora a yega e momento un nubia di huma a duna Luis Fonsi e indicacion pa sali canta e tema "Llena de Amor".

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Shakira ta confesa: "Estoy Obsesionada con el Fútbol"





Aunke cu na principio el a declara cu e no ta mucho inclina p'e deporte rey futbol, despues di a sinta wak e partidonan interesante claro un mas cu otro di Mundial e cantante Colombiana Shakira ta parce di a cambia di opinion y a declara di ta fanatico di e deporte aki awo. "Estoy obsesionada con el fútbol. Soy una fanática ahora", asina aki Shakira a expresa den su mas reciente entrevista bayendo bek Sur Africa pa canta den e gran final cu ta diadomingo awo. E cambio aki a bin tambe por medio di loke a pasa cu su cancion "Waka Waka" cu a wordo nombra pa FIFA como e tema oficial di Mundial.



■ **"Nunca entendí el fútbol. Nunca entendí cómo incluía en las personas y ahora lo entiendo por completo",**

tabata Shakira su declaracion di a haya sa con e wega mes ta hinca den otro. E no te unico cu conoce e poder di e wega aki, te cu hasta e cantante Africano Femi Kuti a bisa tambe cu e lidernan di e continente Africano por a haci mas cu e torneo aki cu a haya atencion mundial. E artista Africano a bisa: "mi ta kere e lidernan Africano por a capitalisa mas cu e Copa Mundial". Manera ya caba nos a redacta Shakira ta confirma pa actua den e ceremonia di clausura di e Copa Mundial di diadomingo awo cu ta entre e furia cora di Spaña y e leonnan oraño di Hulanda.

Shakira lo luci un trahe diseña p'e Italiano Roberto Cavalli p'e ceremonia di clausura asina aki su compania discografico Sony a duna di conoce.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Organisadornan ta señala:

Tur cos ta mustra di ta bayendo den un bon direccion p'e fiesta di gala cu Carimi

■ E ultimo siman aki ta masha hopi comentario tin rond di e fiesta aki cu ta wordo promociona como uno cu Aruba no a yega di mira nunca y cu ta programa pa 31 juli. Un anochi dorna di luho y elegancia combina cu e ritmo exitante di Robert J'or, Era di Corosw y Carimi, henter un anochi di entretenimento definitivamente.



Esaki no ta un fiesta mas, al contrario esaki "t'e" fiesta cu lo reuni un grupo di hende cu sigur gusta bon ambiente den un atmosfera glamuroso. Un anochi cu e enfoke ta totalmente den Convention Center pa cual a scohe e color preto cu semper ta esun escohi pa un evento asina elegante.

E dia ey e sitio lo ta completamente decora na preto y na unda moda y fashion ta haci su entrada triunfal cu lo mas nobo y lo ultimo den outfit pa cual e damanan lo ta masha expresivo cu nan forma di bisti. Por ehempel diaranson awo lo tin un fashion show den Mathilde unda cu a reuni e miho boutiquenan di paña p'asina expone nan liña di trahe pa hende homber y hende muhe den color preto, por ehempel Perry Ellis, Shabby Shic y Aruba Trading.

E organisadornan ta masha entusiasma cu e reaccion di e siman di venta di carchi na prijs special, ya caba esaki ta duna'bo e impresion cu esaki lo ta e fiesta cu lo ofrece lo miho di lo miho. Si djis menciona gruponan manera Carimi cu tin un trayectoria y popularidad den Caribe, banda di nan un banda cu lo bin cu su artiyeria pisa di cantantenan cu ta ERA Autentico cu lo presenta su exitonan cu a marca historia den final di añanan ochenta.

E organisadonan cu nos a sinta combersa cu nan den siman a duna nos di conoce cu asina bo yega na Convention Center e servicio y producto lo ta "A1 all the way" cu Aruba Trading cu ta un di e patrocinadonan di e anochi aki.

Manera ya caba a wordo bisa un par di siman atras, e anochi aki tin dos seccion, un di nan ta general y e otro ta VIP cu ta consisti di solamente 15 mesa pa cual e organisadonan a duna nos di conoce cu mas di mita ta bendi caba. Esnan VIP lo tin entrada priva, guia pa un escolta, servicio na mesa, nan lo tin e prome mesanan rond di pista, pa loke ta e bebida y pasaboca esaki lo ta henter anochi.

Mester menciona si esnan cu ta kere fielmente den e fiesta special aki cu ta entre otro Aruba Trading, De Palm Tours, Balashi y Coca Cola, Shabby Shic, Digicel, 24ora.com y Elite Entertainment. Awe e prijs special ta caba pa cumpra carchi di seccion general pa unicamente 100 Florin. Pesey, probecha awe ainda! P'abo ta den e anochi fabuloso di diasabra 31 juli den Convention Center cu "The Ultimate Elegant Black Dress Party".



SHWBIZ KLIP



BON DIA Aruba

Camilo Sesto ta despedi di musica na Madrid

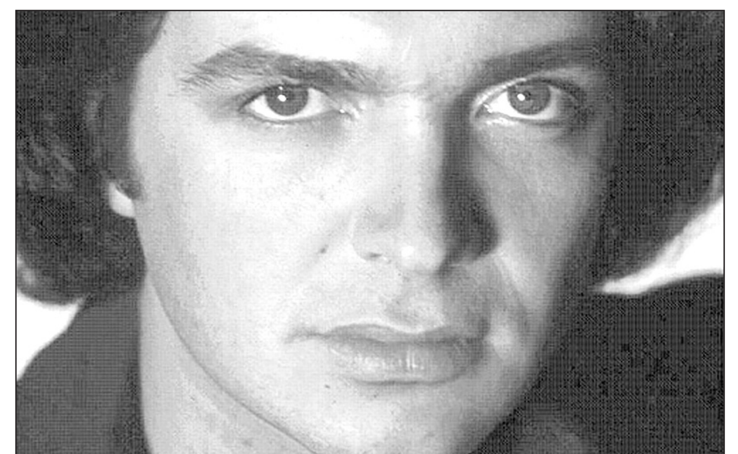


Esaki tabata e prome declaracion cu e artista Spaño a duna den su rueda di prensa: "Estoy preparando un espectáculo muy bonito y muy serio, con muchas sorpresas, para mi Madrid porque, aunque soy alcoyano, desde los 16 años me siento madrileño", tabata e palabranan di e propio Camilo Sesto cu tambe a señala "Va a ser algo atómico -añade-, explosivo, brillante, hecho con mucho amor y ternura y habrá mucha complicidad con mi público". E show aki ta programa pa dia 1 y 2 october. E ta un di e figuranan mas importante di musica di Spaña cu lo subi riba scenario di e ciudad di Madrid cu lo ta e unico dos conciertonan cu e cantante lo ofrece na Spaña. Esaki ta p'e despedi definitivamente di su miles di fanaticonan cu a bin ta "apoy'e" durante henter su carera musical. "He trabajado mucho, muchísimo. Quiero retirarme ahora, quiero poder pasear por la calle sin sentir el agobio de la gente preguntándome que cuándo voy a cantar en un concierto. Ahora ya no me subiré más a ningún escenario y podré ser amigo del pueblo", e cantante ta sigui splica den su entrevista. Fruto di e grabacionnan aki di su concierto lo ta tur cos di dje "Todo de mí" cu ta nomber di su prome disco, e ta sigui bisa "cu e no tabata prepara , pero si e tabata den su soñonan", di cual lo inclui dos tema nobo y asina bibo cu mundo ta identifica nan mes cune". E lo ta bisti c'un bachi completamente blanco y un dashi cora, Camilo Sesto a presenta su mes na Madrid mas hoben cu nunca, cu un lenso blanco, masha bon cuida y sin arrugas plus sintiendo su mes "masha bibo".



Comparado Menudo cu e Rey di pop, esta e fayecido Michael Jackson por su eterno hubentud y pa su exito, Camilo Sesto a kita e importancia di e dicho comparacion.



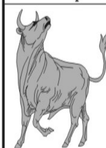


algun di su mayor exitonan manera Terciopelo y piedra, Vivir así es morir de amor y Perdóname, "cancion no demasiado profundo, pero si cu sentimentonan Leu ta keda ya e temponan ey cu ta basta pasa cu Camilo Blanes, cu ta su berdadero nomber, a descubri cu musica tabata su berdadero destino, "su pasion, su gran amor"…



Aries

Corda cu e futuro no ta pone den piedra. Facilmente bo mes pro dicidi kico bo ta haci of cambia.



Tauro

Si algo cu bo a bisa na a cay bo bon, bisa e persona cu esaki a molestia bo!



Gemini

Cosnan a cambia drasticamente pero abo no tin problema cu esaki, otronan si, yuda nan!



Cancer

Mientras cu esnan rond di bo ta purbando pa siña con pa ta flexible, e unico cos cu bo por haci ta warda.



Leo

Bo poder ta zwak na e momento nan aki. Pero si bo tende demasiado duro na esaki awo e lo por molestia bo ainda mas.



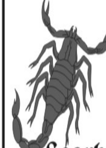
Virgo

Ofrece critica constructivo awe, djis duna un critica sin un solucion banda di dje lo no yuda bo na nada.



Libra

Tur hende ta pushando bo pa haci algo nobo, pero loke cu bo ta haciendo caba tambe ta bon!



Scorpio

Awe lo ta un bon dia pa remodela of haci cambionan drastico na bo cas. Bo tin creatividad suficiente.



Sagitario

Pone e miho di bo mes dilanti awe na momento cu bo topa cu un persona nobo! Bo mester impresiona nan.



Capricornio

Move den e direcionnan nobo cu bo ta pensando, pero purba keda riba e mesun caminda!



Acuario

E alegria ta creciendo. Bo tambe pr sinti esaki, prepara e un momento spectacular na caminda!



Piscis

Bay cu loke otronan ta pensa normalmente no ta bo estilo, pero awe lo ta e miho cos pa haci.

AT THE ATRIUM

Atrium	Escalators	Restaurants
Building	Lobby	Sandwich shop
Card shop	Lunch hour	Table umbrellas
Chairs	Meet friends	Trump Towers
Chess game	Newsstand	Waterfalls
Citicorp Center	Olympic Towers	
Cookies		

L	A	S	W	E	R	I	L	C	H	A	I	S	V	Q
L	Z	O	R	Z	S	U	K	D	W	L	J	R	D	E
E	Q	L	T	U	M	B	I	N	G	Y	C	S	C	R
R	K	C	X	O	H	S	D	T	O	O	H	O	P	A
B	H	I	F	H	C	E	I	K	L	Y	B	T	C	D
M	B	P	M	Y	U	N	U	V	O	B	F	E	E	N
U	L	A	T	O	L	C	L	R	S	N	R	M	E	D
E	P	O	I	Y	I	T	S	E	A	D	O	I	Z	S
C	R	C	H	T	S	T	A	I	P	W	C	M	U	I
H	E	V	E	U	N	U	R	L	S	I	J	H	T	R
D	N	T	R	J	E	A	L	O	X	A	C	S	A	P
Q	S	W	E	S	G	R	S	A	T	M	N	D	H	O
E	P	S	O	R	U	O	T	F	S	S	W	E	Z	T
H	E	G	T	P	D	X	J	A	R	E	T	A	N	L
C	M	A	M	U	R	T	U	L	A	C	S	E	W	G

SUDOKU PUZZLES



4				8	9			1
	5	8					3	
6		3	5			2	4	
	1		6					7
7		6	9		1	4		3
9					2		5	
	7	5			8	6		4
	4					3	1	
3			2	9				5

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

4	2	7	3	8	9	5	6	1
1	5	8	4	2	6	7	3	9
6	9	3	5	1	7	2	4	8
5	1	2	6	4	3	9	8	7
7	8	6	9	5	1	4	2	3
9	3	4	8	7	2	1	5	6
2	7	5	1	3	8	6	9	4
8	4	9	7	6	5	3	1	2
3	6	1	2	9	4	8	7	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Every

Botica na warda

Oranjestad: Botica del Pueblo

San Nicolaas: Botica San Lucas



Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



14 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Ambiente, cara contento y gozo total na South Beach Lounge



PALM BEACH – Si bo ta buscando algo diferente, un caminda na unda cu bo por disfruta den aire liber di bon muica, ambiente, cocktail diferente y gozo manera cu nan so por ofrece ant obo tin cu pasa disfruta na South Beach Lounge.

Luga perfecto tanto pa local como turitanan pa disfrta di e anochinan fresco na Aruba cu ambiente.

Cu tur cos tumando luga rond den e mesun area aki e ta e lugar perfecto pa bop or disfruta.



















DEPORTE

Copa Noord 2010 ta cuminza awenochi



C/2

DEPORTE

S.V. Bubali ta presenta su Directiva pa aña 2010-2011

C/3

INTERNACIONAL

Georgia: Muhe mas bieu di mundo a cumpli 130 aña

C/7

INTERNACIONAL

Merca y Rusia lo por intercambia spion despues 10 detenido a declara nan mes culpabel

C/8

Aruba a sobresali un biaha mas den competencia internacional di triathlon na Aruba









EAGLE BEACH- Aruba Triathlon Association a organiza diadomingo 4 di juli un competencia internacional di Triathlon na Eagle Beach. Cu hopi animo y perseverancia 97 tri-atleta di Aruba, Venezuela, Merca, Curaçao y Colombia a competi cu otro den landamento, ciclismo y coremento. Esnan cu a competi den e distancia olimpico mester a landa 1.5 km, después core 40 km riba bicicleta, sigui pa un careda na pia di 10 km. E distancia sprint tabata net mitar di e ditancia olimpico.

E landadornan a ser guia y controla pa personanan den kayak. E evento a tuma lugar na e beach den becindario di Tulip Restaurant/MVC Eagle Beach. E ruta di ciclismo tabata e buelta entre Costa Linda Beach Resort y Divi Aruba Phoenix Beach Resort. Pa loke ta e careda na pia, esaki a tuma lugar entre ex- Le Dome Restaurant y Amsterdam Manor Beach Resort. Polis

Sigui lesa C/3

BON DIA Aruba

Copa Noord 2010 ta cuminza awenochi

KUDAWECHA- E organizadornan di Copa Noord 2010, esta Catiri Buffalo Honda diamars anochi a participa durante un rueda di prensa cu Copa Noord 2010 ta cuminza awe diabierna cu un tremendo programa. Presente na e rueda di prensa aki tabata Sr. Tirso Tromp den representacion di Romar Trading cu por medio di su producto Heineken ta e sponsor mas grandi e torneo aki. Tambe tabata presente e representante di Victoria Bottling Company cu ta e otro sponsor grandi di e torneo cu su producto RC Cola.

Last but not least tabata presente tambe e representante di Honda cu ta sponsor di e equipo organizador.

Awenochi pa 7'or lo canta playball caminda Montaña Braves lo subi tereno pa enfrenta Superplus y pa 8.30 Redskins Pizza Hut lo topa Royal Power un biaha mas.

Prome cu e weganan start lo tin un Happy Hour cu ta cuminza pa 6'or y lo sigui te 8'or anochi. Ademas MTM Band lo tey presente y lo deleita e publico cu nan musica for di 8'or.

Diasabra e weganan lo sigui cuminzando pa 3'or atardi ora cu North Eagle Satrs (NES) lo enfrenta Calabas Blue Jays. Pa 4.30 BadBoyz lo topa cu Sakowa y pa 6'or Matadera lo midi forza cu Rooi Santo Saints. Pa 7.30 lo tin e ceremonia die apertura oficial y pa 8'or Kudawecha Indians lo hunga cu Boegoeroei Athletics. Diasabra anochi lo tin musica di Millenium Band.

Diadomingo lo tin un programa special ya cu diadomingo lo tin dos wega so valido pa Copa Noord y despues lo tin e oportunidad pa mira e final di Mundial di futbol riba Veld di Kudawecha mes cu prijsnan di Happy Hour.

Tur fanatico di bon softball ta keda cordialmente invita pa bin mira e weganan aki y apoya bo equipo favorito.

Exito na tur e equiponan participante di Bon Dia Deporte!







Mas di e Triathlon Internacional





Continuacin di C/1

motorisa a controla e ruta di ciclismo y na pia.

Den categoria Overall Olimpico Femenino, a sali Aurora Escotet di Venezuela. Na di dos lugar a keda Daniela Montiel di Venezuela y na di tres lugar a keda Sanderijn Dirven di Aruba, kende a bay pues cu e titulo di Campeon Olimpico Nacional Femenino. Den categoria Overall Olimpico Masculino Aruba tabata e ganador absoluto. E hoben Arubiano Alexander Robert a bay cu e titulo di tanto Campeon Olimpico Masculino Internacional y tambe Olimpico Nacional, na di 2 lugar Gerardo Rincon di Venezuela, na di 3 lugar Gino Hodge di Aruba, na di 4 lugar Ricardo Velasquez di Aruba y na di 5 lugar, e hoben Arubiano Willem Lacle.

Pa loke ta e competencia olimpico den relevo, Aruba tabata e ganador absoluto. E team di Shaquille Vlaun di Aruba a resulta ganador, na di 2 lugar e team di Richard Rasmijn di Aruba y na di tres lugar a keda tambe di Aruba, e team di Sary Dekker.

Pa loke ta e competencia di sprint (landa 750m-ciclismo 40km-core na pia 10km), Aruba tabata e ganador absoluto den e categoria femenina y masculino. E Arubiana Shariska Winterdaal, mihor conoci como e "running diva", a gana den e categoria femenino, na di 2 lugar Chantal Ecury (Aruba), y na di 3 lugar Viviana Lenarduzzi di Venezuela. Den e categoria Sprint masculino Overall Aruba tabata e ganador absoluto. Na prome lugar a keda e hoben Arubiano Ericson Lake, na di dos lugar Martijn Balkestein (Aruba) y Renze Postma tambe di Aruba a termina na di tercer lugar.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural










S.V. Bubali ta presenta su Directiva pa aña 2010-2011

ORANJESTAD- Dia 30 di Juni ultimo S.V. Bubali tawata tin su algemene leden vergadering pa duna relato di loke a pasa den e anja cu ta tras di lomba y alavez eligi directiva nobo pa e anja 2010. Tawata tin basta expectativa pa e reunion aki, y un publico bastante grandi a hanja caminda pa clubhuis di Bubali e anochi aki.
President di Bubali, Sr. Ryan Figaroa a repasa tur loke a wordu logra e ultimo 3 anjanan y en especial e anja cu a pasa caminda cu e team a promove pa division di Honor y a logra di 3 puesto. Tambe a repasa riba tur e activiadadnan cu Bubali a organiza y na final a contesta tur pregunta cu a wordu lansa. Tawata tin rumornan cu Sr. Ryan Figaroa lo retira pa motibonan personal, pero a petishon persistente di tanto fanaticada y amigonan, e la dicidi cu e ta sigui na cabez di e organizashon pa un anja mas. Ta bin 3 miembro nobo cu ta Srta Joann Maduro, Sr. Elton Figoroa, Sr.Nick Quandus. Un miembro di directiva cu ta Sali ta Srta Angelic Eckmeyer na ken directiva kier a gradici pa su bon trabou durante e utlimo 3 anjanan. E directiva cu a keda instala ta como lo siguente: Presidente Ryan Figaroa, Vice Presidente Jair Tromp, Secretario Adolf de Lisle, segundo secretario Joann Maduro, Tesorero Gregory Tromp, Segundo tesorero Nick Quandus, comisarionan Liesje Tromp, Gregory Fung-a-fat, Elena Timmermans, Elton Figaroa, Alwyn Rasmijn.

Directiva di anja 2010/2011 tin retonan grandi su dilanti ya cu e meta ta pa surpasa loke a logra anja pasa y tambe tin varios plan riba mesa pa wordu ehecuta. Di parti di directiva di Bubali kier a gradici tur su fanaticada pa e sosten brinda durante e ultimo anja, y ta spera cu por sigui conta cu e sosten ey. Yega.. awo tin co !!

Receta di MAMA

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Soppi di Minestrone

Ingredientenan:

- 2 ciboyo corta chiquito
- 2 teenchi knoflook corta chiquito
- Azeta di olijfi
- 2½ liter di bouillon di carni
- 3 batata grandi corta na blokki chiquito
- 2 Prei corta na renchi
- 1 paki frozen peas
- Un man di sperziebonen fresco of frozen
- 1 bloemkool chiquito gelos for di otro
- ½ paki di wortelo corta
- 2½ ons di ham corta na blokki
- 2 tomati corta chiquito
- Salu
- Peper
- Basil
- Tijm
- Selder corta chiquito
- Peperselie corta chiquito
- 1 paki chiquito di macaroni
- Parmesan cheese



Preparacion:

Hasa e ciboyonan cu e knoflook den un tiki aweta di olijfi. Agrega e bouillon, e batatanan e prei, sweet peas, sperziebonen, bloemkool y e wortelnan. Laganan herebe pa 1 ora. Agrega e ham, tomatinan, salo, peper, basil, tijm, selder, peterselie y macaroni. Laganan cushina ariba candela no mucho hanto pa 10 minuut. Ora di sirbi strooi y parmasan cheese ariba segun bo smaak.

Pa 6 persona

Minister dr. Richard Visser durante competencia di Aruba Hi Winds

Lo traha duro pa salvaguardia e deporte di windsurfing na Aruba



ORANJESTAD- Den fin di siman, Minister di Deporte dr. Richard Visser a compaña e participantenan durante e di 23 edicion di Aruba Hi Winds Pro Am.
E evento aki a start durante añanan 80 tempo cu gigantenan den e deporte aquatico aki, manera Robby Naish y Bjorn Dunkerbeck tabata bin Aruba tur aña pa competi. Desde e tempo ey nomber di Aruba a keda rezona como un di esunnan di mas grandi den henter Caribe. Prome cu e tempo ey tambe, e actual Minister

Sigui lesa C/5

Mas di windsurfing na Aruba





Continuacion di C/4

di Deporte esta dr. Richard Visser tambe tabata participa pero den e competencianan local, pues den añanan 1980 y 1981.

Y na dos occasion a sali e campeon di Aruba den windsurfing! Despues di esey semper ela sigui eherce e deporte pero no den competencia mas. Minister Visser a enfatisa cu mester haci tur lo posibel pa salvaguardia e deporte aki y sigura cu e ta sigui pa hopi aña mas!





BON DIA Aruba

Presidente electo de Colombia: relaciones con vecinos "van por buen camino"

PARÍS (AFP) - El presidente electo de Colombia, Juan Manuel Santos, afirmó el jueves en París que las relaciones de su país con sus vecinos "van por buen camino", tras reunirse con el presidente francés Nicolas Sarkozy, en su primera gira europea antes de reemplazar a Alvaro Uribe en agosto.

"Es un proceso que va por buen camino. No se puede dar de la noche a la mañana, pero va por buen camino y creo que todo el mundo está satisfecho", respondió Santos al término de su primera reunión con el presidente francés.

Santos calificó de "muy fructífera y muy agradable" la reunión con Sarkozy a quien pidió apoyo para el desarrollo agrícola de Colombia "prioridad de su política económica".



El presidente electo de Colombia, Juan Manuel Santos, durante un acto oficial en Madrid el 8 de julio de 2010. Posteriormente en Paris, declaró que augura buenas relaciones con sus vecinos Ecuador y Venezuela que lo cuestionaron durante su gestión como Ministro de Defensa del presidente saliente Alvaro Uribe Foto: dani pozo/AFP

Interrogado sobre la preocupación europea frente a las relaciones de Colombia con sus vecinos Venezuela y Ecuador, Santos dijo que "lo que hemos hablado con los diferentes jefes de Estado aquí en Europa es que nosotros queremos tener buenas relaciones con todos nuestros vecinos".

"Y eso va por buen camino", reiteró Santos elegido en los comicios del 20 de junio por más del 69% de los votos para reemplazar, a partir del 7 de agosto venidero a su mentor político, Alvaro Uribe, por quien expresó su "agradecimiento y admiración".

Las relaciones de Bogotá con Caracas y Quito se resintieron sobremanera en los últimos años de mandato de Uribe: con Venezuela las relaciones diplomáticas están congeladas y con Ecuador fueron reanudadas en noviembre pasado.

El presidente ecuatoriano Rafael Correa tiene previsto asistir a la investidura de Santos y también podría hacerlo el venezolano Hugo Chávez.

"En Europa hemos tenido reuniones muy productivas e interesantes para el futuro de nuestro gobierno", afirmó Santos que viajó acompañado por su canciller, María Angela Holguín, ex embajadora en Caracas y ante la ONU.❑

Disidente cubano depone huelga de hambre



SANTA CLARA, Cuba (Reuters) - El disidente cubano Guillermo Fariñas depuso el jueves una huelga de hambre de 135 días, luego de que su protesta para que fueran liberados presos políticos enfermos vio luz con el anuncio de que el Gobierno excarcelará a medio centenar de opositores detenidos.

La decisión de Fariñas, un psicólogo de 48 años, es una importante señal que llevaría a relajar la fuerte presión internacional que pesa sobre las autoridades comunistas de la isla en relación con los derechos humanos.

En un comunicado leído por su portavoz y firmado por Fariñas, el opositor dijo que "pospone" su huelga hasta que se cumpla el plazo de cuatro meses dado por el Gobierno cubano para excarcelar a los 52 disidentes.

"Hasta el plazo dado por las autoridades cubanas a la alta jerarquía católica nacional, yo pospongo mi huelga de hambre y sed", dijo el comunicado leído por la portavoz Licet Zamora a periodistas, el cual confirmó declaraciones previas de otros disidentes que lo acompañan en el hospital donde es atendido.

Fariñas había emprendido su ayuno a raíz de la muerte en febrero del preso político Orlando Zapata después de 85 días en huelga de hambre como protesta para exigir mejores condiciones carcelarias.

En la nota, el disidente precisó que se "compromete" ante sus hermanos a curarse de las secuelas que le ha dejado el ayuno de más de cuatro meses, que incluye un coágulo en la yugular que hace peligrar su vida.

Una enfermera de la sala de cuidados intensivos donde se encuentra Fariñas, en un hospital en la ciudad de Santa Clara a unos 270 kilómetros al este de La Habana, dijo a Reuters que ya había bebido el primer vaso de agua.

La bloguera disidente Yoani Sánchez mostró a través de Twitter una foto en que Fariñas aparece casi sentado en la cama del hospital mientras un médico sostiene un vaso de agua en torno suyo. ❑

Periodista peruana se declara culpable en NY

NUEVA YORK (AP) - La periodista peruana Vicky Peláez se declaró culpable el jueves del cargo de asociación ilícita para actuar como agente de un gobierno extranjero sin notificarlo al secretario de Justicia.

"Mi nombre es Vicky Peláez. Yo formo parte de esta confabulación. Por indicación de mi esposo, viajé a Perú y me encontré con un señor de la Federación Rusa a sabiendas", afirmó ante la corte.

Peláez dijo que trajo un paquete de dinero a Estados Unidos. La prominente columnista de El Diario-La Prensa indicó también que llevó una carta escrita con tinta invisible a los agentes❑

Georgia: Muhe mas bieu di mundo a cumpli 130 aña





SACHIRE, Georgia (AP) – Un muhe residente di un pueblo aleha na Georgia a cumpli 130 aña ayera, loke ta convirtie den e persona mas bieu di mundo, segun autoridadnan di Georgia.
Antisa Khvichava, di west di e ex república Soviético, a nace dia 8 di juli, 1880, asina Georgiy Meurnishvili, bosero di registro civil di Ministerio di Husticia, a duna di conoce.
E muher cu ta biba hunto cu su nieto di 40 aña den un casita den e ceronan, a retira di su trabou como recogedor di te y mashi na 1965, ora cu e tabatin 85 aña, segun e archivonan.
"Semper mi tabata saludabel y a traha den cas y pafo," asina Khvichava a bisa, y kende tabatin un trahe yamativo bisti y un lenso riba su cabez, cu su lipnan pinta.
Sinta riba un stoel, cu un bastón den man, Khvichava a papia den un tono suave atrabes di un intérprete pasobra nunca el a siña papia Georgiano ya cu nunca el a bay scol. Solamente e conoce e idioma local, mingrelio.

E edad di e anciana no por a wordo verifica di forma independiente. Su certificado di nacemento a perde, manera cu a sosode cu hopi otro den siglo pasa, mey-mey di revolucionnan y un guera civil cu a sigui despues di colapso di imperio Ruso.

Sinembargo, Meurnishvili a mustra dos documento di e epoca di Unión Soviética cu e ta sigura cu ta demostra su edad. Decena di funcionarionan, bisiña, amigo y descendientenan ta apoya cu e muhe ta e persona mas bieu di mundo.

Conseheronan di Gabinete Hulandes a prohibi Twitter

Den Haag - E dedenan sumamente ocupa di politiconan Hulandes a wordo silencia despues cu conseheronan cu ta envolvi den e combersacionnan pa formacion di Gobierno a pidi pa un prohibicion den uso di Twitter durante e negociacionnan dificil. Twitter ta particularmente gusta cerca oficialnan di Gobierno Hulandes, mas notable cerca e lidernan di e ex mandatarionan di tendencia Cristian Democrata. Na cierto punto na inicio di e aña'ki, Minister di Finanza Jan Kees de Jager a haya un hala di orea cerca Parlamento pasobra e tabata "tweet" demasiado, y e lider di Parlamento aña pasa a zundra miembronan pa usa Twitter demasiado durante debatenan.
En bista di esey, consehero di Gabinete Uri Rosenthal a bisa den un conferencia di prensa cu e partidonan lo keda keto durante e negociacionnan andando. "Pa awor lo no tin radio, no tin television ni camera y nos ta silencia Twitter tambe," Rosenthal a bisa.



BON DIA Aruba

Merca y Rusia lo por intercambia spion despues 10 detenido a declara nan mes culpabel

NEW YORK (Reuters) – Dies persona a declara nan mes culpabel ayera di ta spiona pa Rusia mientras cu nan tabata biba "undercover" na Merca como parti di un intercambio di spion entre Gobiernonan Mericano y Ruso cu a rebiba e intriga di e era di Guera Friu.

E sospechosonan a bay di acuerdo den Corte pa wordo deporta pa Rusia. A cambio, Rusia a bay di acuerdo pa libera cuater persona sera pa contacto sospechoso cu agencianan di inteligencia di occidente, asina Departamento di Husticia Mericano a duna di conoce.

E intercambio a yuda soluciona un scandal cu ta menasa di pone tension den e relacionnan Mericano-Ruso y a revela detayenan di shock riba 10 persona bibando un bida dobel como ciudadanonan comun y coriente mientras cu nan tabata trata di infiltra e circulo di legisladornan Mericano.

Intercambionan asina no ta straño pero tabata mas algo di Guera Friu, ora cu Merca y ex Union Sovieta tabata enemigonan mortal compitiendo pa e dominio di mundo.

Tanto Kremlin como e Gobierno di Presidente Barack Obama a busca pa preveni cu e arestonan ta afecta e relacionnan cu a bin ta mehorando despues di a yega na su punto mas abou cu e guera Ruso na 2008 contra Georgia.



Un van blinda sperando pa transporta e presonan (pa spionahe) cu Rusia lo intercambia cu Merca cu esnan di Rusia cu a wordo deteni na e pais ey.

Obama, kende a ricibi Presidente Ruso Dmitry Medvedev na Cas Blanco luna pasa, mester di e ayudo di Moscu den e esfuersonan pa para e programa nuclear Irani y mantene e lineanan di provision habri pa e guera na Afganistan. Rusia kier e apoyo di Merca pa haya entrada bek den World Trade Organization.

Obama "tabata completamente informa" riba e intercambio y a apoye, Hefe di staff di Cas Blanco Rahm Emanuel a bisa den e programa "PBS NewsHour", enfatisando cu e caso a wordo investiga door di oficialnan di inteligencia y hudicial.

NOMBER FALSO

Cinco di e sospechosonan a revela nan berdadero nomber pa prome biaha publicamente y nan tur, cu excepcion di un cu ta e periodista Peruano Vicky Pelaez – a bisa cu nan ta ciudadanonan Ruso.

E pareha conoci como Richard y Cynthia Murphy a bisa cu nan nomber ta Vladimir y Lydia Guryev, 44 y 39 aña bieu. Donald Howard Heathfield en realidad tabata Andrey Bezrukov, 49, Tracey Lee Ann Foley tabata Elena Vavilova, 47, y Juan Lazaro realmente ta Mikhail Anatonoljevich Vasemkov, 66.

Vladimir Guryev a bisa Corte cu e ta na Merca desde inicio di añanan '90.

"Mi a biba aki bou di un nomber falso y a haya encargo di Federacion Ruso y a topa cu oficialnan Ruso y mi no a registra como un diplomatico of un agente extranhero," el a bisa.

Oficialnan Ruso a priminti Pelaez cu e por bay cualkier pais, incluyendo su pais natal Peru, cu un compension mensual di 2 mil dollar pa bida plus visa pa su yiunan, asina su Abogado a bisa Corte.

E 10 sospechosonan a wordo sentencia na e tempo sinta caba – 11 dia desde nan aresto dia 27 di juni – y e cargonan apart di labamento di placa a cay afo.

Obama: Tin speranza di Paz na Medio Oriente



WASHINGTON (AP) – Presidente Barack Obama ta kere cu tin speranza di paz entre Israel y e Palestinonan, aunke esey no kier men cu e ta "ciegamente optimista". Mientras su Gobierno y varios pais Arabe a pidi ambos partido pa nan reanuda e negociacionnan directo.

Den un entrevista graba diarason pa television Israeli, Obama a bisa cu Israel tin derecho pa considera cu cautela e proceso di paz. Pero, el a destaca cu hopi persona a kere cu e fundacion di Estado di Israel tabata imposibel, pa cual su mesun existencia mester ta "un gran motibo di speransa".

E entrevista a wordo graba despues di un reunion na Cas Blanca efectua diamars entre Obama y Prome Minister Israeli Benjamín Netanyahu den cual ambos dirigente a apoya pa mehora e presencia negociacionnan indirecto palestino-israelíes media door di e enviado special Mericano George Mitchell. E Palestinonan ta exigi pa Israel freeze e construccionnan prome di cuminsa negociaciones directo.

Obama y Netanyahu a bisa cu ambos banda mester dialoga directamente.

E opinion a wordo tuma dor di Secretario di Estado Hillary Rodham Clinton y su contraparti Jordano Nasser Judeh, kende su pais ta wordo considera crucial pa e proceso di paz.

"Pasa pa negociacionnan directo mas lihe posibel ta na e miho interes di e Israelinan, Palestinonan, e region y mundo," asina Clinton a bisa periodistanan despues di reuni cu Judeh na e Departamento di Estado. "Mas lihe cuminsa cu e negociacionnan directo Israeli- y Palestino, mas lihe nos por tuma decisionnan."

"E negociacionnan directo ... mester reanuda lihe," Judeh a indica y a agrega cu e negociacionnan mester wordo haci "teniendo na cuenta e tempo y realisa di bon fe." El a agrega cu unabes cu cuminsa e negociacionnan directo, e nacionnan Arabe mester cuminsa apoya di forma tangibel e proceso di paz.

Di antemano na El Cair, e Presidente di Liga Arabe a bisa cu e negociacionnan indirecto entre Israel y e Palestinonan ta fracasando y tin poco chens di cambio den direccion di e dialogo. Amr Moussa a bisa cu e diplomaticonan Arabe lo reuni dia 29 di juli pa evalua e resultadonan di e negociacionnan indirecto, cu a cuminsa na mei.

Wesley Sneijder no kier gana ningun premio personal pero e titulo di campeon



SUWETO- E atencion mas grandi pa e seleccion di Hulanda, ta concentra mas tanto rond di su medio campista Wesley Sneijder, kende ta para dilanti un logr inmenso diadomingo awor.

Hungando den e final cu Hulanda contra di Spaña, Sneijder por converti su mes den e prome hungador den historia di futbol mundial, pa gana tur torneo den cual el a participa den un solo temporada. E hungaor di Oranje a bira campeon di Italia cu Inter Milan, ta gana e Copa Italiano y a logra di gana e prestigioso torneo di Champions League y c'un titulo mundial pa Hulanda diadomingo awor, Sneijder lo haci loke ningun otro hungador grandi a yega di haci den un temporada di futbol.

"Mi no ta interesa na e momentonan aki den logronan personal. Mi no kier ningun otro medaya di oro, loke mi kier ta e copa grandi di oro y nos ta serca di esaki na e momentonan aki," Sneijder a mustra.

Pa loke ta presion el a mustra cu no por tin presion, ya cu mayoria di e ekipo di Hulanda a hunga na un of mas ocasion cu presion grandi pa gana un torneo.

Sneijder a sigui mustra cu e seleccion Oranje ta consciente di e trabou grandi pa bai hunga pa e titulo y mas cu tur otro, ta e gran momento pa cual henter e ekipo a traha pa yega na dje.

E hungador di Oranje a admiti cu el a ricibi un sms for di e hungador di e seleccion di Spaña, esta Sergio Ramos, cu kende el a keda amigo despues di su salida for di e ekipo di Real Madrid, y e mensahe tabata bisa: "Bo no por gana tur premio, sikiera laga uno pa nos."

Sneijder a tuma e mensahe aki como un indicacion cu e presion ta halto serca e ekipo Spaño pa e gran final di diadomingo awor pero a insisti tambe cu e motivacion serca e hungadornan di Hulanda, ta sumamente grandi.

"Nos a yega hopi leu, y mi ta kere cu nos ta mas serca aworaki di e titulo di campeon, compara cu e seleccionann di pasado cu a yega di hunga den un final. Nos ta consciente cu nos ta serca y cu nos kier logra lo maximo pa mos pais," Sneijder a declara.

BON DIA Aruba
DEPORTE | C11 Diabierna 9 di Juli 2010





BON DIA Aruba

CMB

GROUP A

Date	Team	Score	Team	Score
Fri. 11-06-'10 10am	South Africa	1	Mexico	1
Fri. 11-06-'10 2:30pm	Uruguay	0	Francia	0
Wed 16-06-'10 2:30 pm	South Africa	0	Uruguay	3
Thu 17-06-'10 2:30pm	Francia	0	Mexico	2
Tue 22-06-'10 10am	Mexico	0	Uruguay	1
Tue 22-06-'10 10am	Francia	1	South Africa	2

GROUP B

Date	Team	Score	Team	Score
Sat. 12-06-'10 10am	Argentina	1	Nigeria	0
Sat. 12-06-'10 7:30am	South Corea	2	Greece	0
Thu. 17-06-'10 10am	Greece	2	Nigeria	1
Thu. 17-06-'10 7:30am	Argentina	4	South Corea	1
Tue. 22-06-'10 2:30pm	Nigeria	2	South Corea	2
Thu. 22-06-'10 2:30pm	Greece	0	Argentina	2

GROUP E

Date	Team	Score	Team	Score
Mon 14-06-'10 7:30am	Netherlands	2	Denmark	0
Mon 14-06-'10 10am	Japon	1	Cameron	0
Sat 19-06-'10 7:30am	Netherlands	1	Japon	0
Sat 19-06-'10 2:30pm	Cameron	1	Denmark	2
Thu 24-06-'10 2:30pm	Denmark	1	Japon	3
Thu 24-06-'10 2:30pm	Cameron	1	Netherlands	2

GROUP F

Date	Team	Score	Team	Score
Mon. 14-06-'10 2:30pm	Italy	1	Paraguay	1
Tue. 15-06-'10 7:30am	New Zealand	1	Slovakia	1
Sun. 20-06-'10 7:30am	Slovakia	0	Paraguay	2
Sun. 20-06-'10 10am	Italy	1	New Zealand	1
Thu. 24-06-'10 10am	Slovakia	3	Italy	2
Thu. 24-06-'10 10am	Paraguay	0	New Zealand	0

GROUP C

Date	Team	Score	Team	Score
Sat. 12-06-'10 2:30pm	England	1	USA	1
Sun. 13-06-'10 7:30am	Argelia	0	Slovenia	1
Fri. 18-06-'10 10am	Slovenia	2	USA	2
Fri. 18-06-'10 2:30pm	England	0	Argelia	0
Wed. 23-06-'10 10am	Slovenia	0	England	1
Wed. 23-06-'10 10am	USA	1	Argelia	0

GROUP D

Date	Team	Score	Team	Score
Sun. 13-06-'10 2:30pm	Germany	4	Australia	0
Sun. 13-06-'10 10am	Serbia	0	Ghana	1
Fri. 18-06-'10 7:30pm	Germany	0	Serbia	1
Sat. 19-06-'10 10am	Ghana	1	Australia	1
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Ghana	0	Germany	1
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Australia	2	Serbia	1

GROUP G

Date	Team	Score	Team	Score
Tue. 15-06-'10 10am	Ivory Cost	0	Portugal	0
Tue. 15-06-'10 2:30pm	Brazil	2	North Corea	1
Sun. 20-06-'10 2:30pm	Brazil	3	Ivory Cost	1
Mon. 21-06-'10 7:30am	Portugal	7	North Corea	0
Fri. 25-06-'10 10am	Portugal	0	Brazil	0
Fri. 25-06-'10 10am	North Corea	0	Ivory Cost	3

GROUP H

Date	Team	Score	Team	Score
Wed. 16-06-'10 7:30am	Honduras	0	Chile	1
Wed. 16-06-'10 10am	Spain	0	Switzerland	1
Mon. 21-06-'10 10am	Chile	1	Switzerland	0
Mon. 21-06-'10 2:30pm	Spain	2	Honduras	0
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Chile	1	Spain	2
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Switzerland	0	Honduras	0

Round of 16

Match	Team	Score	Game	Score	Team
Winner GROUP A Sat 26-06-'10 10am Runner-up GROUP B	Uruguay	2	1	1	South Corea
Winner GROUP B Sun 27-06-'10 2:30pm Runner-up GROUP A	Argentina	3	2	1	Mexico
Winner GROUP E Mon 28-06-'10 10am Runner-up GROUP F	Netherlands	2	5	1	Slovakia
Winner GROUP F Tue 29-06-'10 10am Runner-up GROUP E	Paraguay	5	6	3	Japon
Winner Group C Sat 26-06-'10 2:30pm Runner-up Group D	USA	1	3	2	Ghana
Winner GROUP D Sun 27-06-'10 10am Runner-up GROUP C	Germany	4	4	1	England
Winner GROUP G Mon 28-06-'10 2:30pm Runner-up GROUP H	Brazil	3	7	0	Chile
Winner GROUP H Tue 29-06-'10 2:30pm Runner-up GROUP G	Spain	1	8	0	Portugal

Quarter Finals

Match	Team	Score	Game	Score	Team
Winner Last 16 G1 Fri 02-07-'10 2:30pm Winner Last 16 G3	Uruguay	4	Q1	2	Ghana
Winner Last 16 G2 Sat 03-07-'10 10am Winner Last 16 G4	Argentina	0	Q2	4	Germany
Winner Last 16 G5 Fri 02-07-'10 10am Winner Last 16 G7	Netherlands	2	Q3	1	Brazil
Winner Last 16 G6 Sat 03-07-'10 2:30pm Winner Last 16 G8	Paraguay	0	Q4	1	Spain

SEMI FINAL

Match	Team	Score	Game	Score	Team
Winner Q1 Tue 06-07-'10 2:30pm Winner Last Q3	Uruguay	2	S1	3	Netherlands
Winner Q2 Wed 07-07-'10 2:30pm Winner Q4	Germany	0	S2	1	Spain

WORLD CUP FINAL

Match	Team	Score	Score	Team
Winner S1 Sun 11-07-'10 2:30pm Winner S2	Netherlands			Spain



Ya no tin carchi di entrada mas pa final di Mundial Surafrica

Ta spera cu e stadion pa gran parti lo ta dorna di 'Oranje' di miles di fanaticonan



JOHANNESBURG- E organizadornan di e Copa Mundial Surafrica 2010 a confirma ayera cu ya no tin ningun carchi di entrada pa e final di diadomingo venidero entre e seleccion di Hulanda y esun di Spaña.



Inicialemente caba for di algun luna pasa, e carchinan tabata masha limita y for di diamars ora cu Hulanda a clasifica pa e final, e carchinan a bai manera pan cayente.

Ta spera un avalancha di fanaticonan bisti na Oranje den e stadion diadomingo venidero mientras cu ya caba por mira hopi hende na Oranje canando den cayanan di Johannesburg, caminda tin e Soccer City, e stadion caminda e final ta ser hunga.

E stadion ta conta c'un capacidad oficial di 91.700





fanatico y ta kere cu mas cu mitar di esaki, esta sigur un 60% di e stadion, lo ta colma cu fanaticonan di Oranje.

Na mes momento autoridadnan hudicial a tuma medida di precaucion y di seguridad ya cu ta miles y miles di hende lo ta den e ciudad prome cu e final, algun di nan sin lugar pa keda y drumi.

Tin hendenan cu lo drumi den auto, den misa of den lugarnan publico, of tambe na stacion di bus y otro lugarnan cu ta permiti esaki.

E ambiente lo ta unico na Johannesburg, y pa gran parti e ambiente lo ser determina pa fanaticonan di e seleccion Oranje.

Filipensesnan; 4:13
Tur cos mi por den Cristo kende ta dunami fortalesa

A bay sosega den brasa di Señor,



Sra. Olga Maria Donata-Trimon

Cariñosamente jama **" Kenka"**

Na nomber di su esposo stima; Wein Donata

Mama: Sra. Vda. Maria-Theresa Trimon-Arends

Rumannan:
Benito y Yolanda Trimon-Henriquez
Mario Trimon
Damacio Trimon
Otilio y Maria Trimon-Rosel
Liesje Vrolijk-Trimon
Edwin y Sonia Trimon-Angela
Linda Trimon
Glenda y Lorenzo Curie-Trimon
Elvis Trimon y Vivian v/d Biezen

Swa y Cuñanan:
Mario Donata y Fam
Ilda Chirino-Donata y Fam
Benny y Milady Donata y Fam
Cosme Donata y Rosa Kelly y Fam
Gabriel y Carmen Donata y Fam
Jani y Norinda Donata y Fam

Sobrino y Sobrinanan;
Randy y Adelin Trimon y Fam
Elton Trimon
Jeffrey Trimon
Lilienne y Albert Kelly y Fam
Errold y Sharma Ridderstap y Fam
Jerrino y Paola Ridderstap y Fam
Reggerick Curie y Fam
Aldrich Trimon y Yahaira Simon y Fam
Edmar Werleman
Richard Trimon y Raymeline Ellis
Glennrick Curie y Gilraine Kock y Fam
Darrel y Frangelyne Trimon y Fam
Sherreline Ridderstap
Elvienne Trimon
Ransey Trimon
Darvin Trimon

Su tanta y madrina; Sra Vda Eliza Lacle y Fam
Primo y Priman, Ihanan, Comer y Compernan, Bisiñanan y conocirnan
Rumanan di Iglesia El Camino
Demas Famia; Trimon, Donata, Arends, Kock, Henriquez, Diaz, Rosel, Vrolijk, Angela, Ridderstap, Curie, V/d Biezen, Canela, Chirino, Orman, Goeloe, Lacle, Kelly, Hoevertz, Franken, Croes, Quandus, Rasmijn, Maduro, Donati.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 10 di juli 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana na Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diabierna 9 di juli 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.



SAN JUDAS

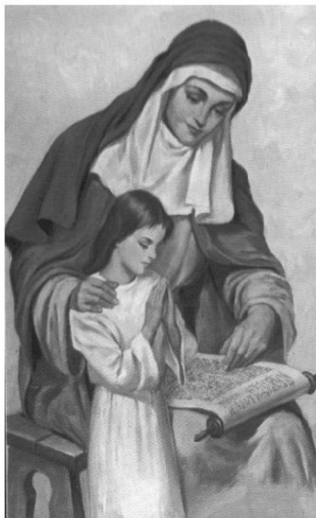












Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda te na fin y mi a mantene mi fe" (Tim.4,7)

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bai sosega:

Mi esposo, nos tata, abuelo, ruman, tio y amigo stimá:

" La vida es un sueño"



FELIX BARDOUILLE

mihor conocí como Fefe of Chu-
*21 februari 1941 +7 juli 2010

Na nomber di:

Su esposa: Jacky Bardouille-de Palm

Su yiunan:
Monique Bardouille
Alex Bardouille
+Edward Bardouille

Su nieta stimá: Caitlin Silvania y su tata: Sigmund Silvania

Su rumanan:
Gala Ramada-Turney y yiunan
Leroy y Eleanore Bardouille-Osborne
Errol y Berthy Bardouille-Nabben
Lucy y Ramon Sharpe-Bardouille
Franklin B. Bardouille

Su cuña- y swanan:
Gloria y Eme Kock y famia;
Patrick y Jacintha de Palm y famia;
Phillip de Palm y famia;
Adrie y Nancy de Palm y famia;
Alex y Dianne de Palm y famia;
Janet de Palm
Frank de Palm y famia
Peter y Esther de Palm y famia
Leila de Palm y famia

Mama di su yiunan: Marjorie Rumnit

Su bon amigonan:
Theodore "Mayo" Toussaint.
"Dongen-groep": Egbert y Carmen Dongen, Frank y Greta Williams, Erwin y Ilse Tjen-A-Kwoei. Lyanne Beaujon, Alice van Romondt y Roly Sint Jago, Jean van Romondt, Jody de Jong, Gladys Chemaly, Mireya Lacle, Erwin y Glenda Noël, Chibi van der Hanst, Cynthia Martineau y su bon bisiñanan.
Demas famianan: Bardouille, de Palm, Booi, Provence, Flanders, Thiel, Thielman, Ramada, Benjamin, Sharpe, Rumnit, Hughes, Mardenborough, Koldelaar.
Su compañeronan di softball-team: "Valero Boemerang"
Su compañeronan di ceso-sport: "The Saints".
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 10 di juli 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Fatima di Dakota, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diabierna 9 di juli 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul.
Psalm 23:1,2,3.

With deep sympathy we announce the death of:



Mrs. Pearl Elizabeth Bowers-Blijden

Sunrise: May 20, 1921 Saba
Sunset: July 1, 2010 Heerhugowaard Holland

Left to mourn her loss are her
Children: †Patricia Bowers
†Arthur Bowers
Marilyn Bowers
†Roy Bowers
Jacinto Bowers
Roberto Bowers
René Bowers
Deborah Bowers

Grandchildren and great-grandchildren:
Joy Bowers + Family
Arthur Bowers + Family
Edward Bowers + Family
Michelle Bowers + Family
Vernon Gunn + Family
René, Michael Verburgh
Eugene Tearr
Sylvana Aerts
Mikaela, Chiaira, Joshua Bowers
Jahruby, Jeffrey, Jahmilla Bowers

Nephews and nieces: too numerous to mention

She was related to: Bowers, Blijden, Gunn, Verburgh, Tearr, Aerts, Thompson, Riley, Patrick, Albertus, Wilson, Sambo, Simmons, Priest

The funeral of the late Pearl Bowers will take place on ***Saturday July 10th, 2010*** **at *11.00 am* at the Sta. Theresita Church in San Nicolas. Followed by the burial at the Catholic Cemetery in San Nicolas. She will be laid out from 9.00 am in the Sta. Theresita Church.**



COMUNION SPIRITUAL: Hesus, Mi Señor y Salbador, mi ta stima Bo riba tur cos y mi ta desea di risibi Bo den mi alma. Mi no por risibi Bo den Santa Hostia,pero drenta den mi curason na un manera spiritual. O Hesus, mi Señor y mi Salbador, bonbini den mi curason! Laga mi brasa Bo cu henter mi alma y mara mi na Bo cu tur mi deseo...
Amen



" Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "
Ps. 85:10,11,13

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Maria Elizabeth Bruin-Arends

mihor conoci como:
"Oma Bessy, Tia Bessy of Bessy"
na edad di 91 aña

Na nomber di su yiunan:
Albert Bruin †
Sybren (Binchi) Bruin
Miriam y Milton Henriquez-Bruin
Maria-Leoncita (Onsy) Bruin
Antje (Anky) Nucete-Bruin
Johan Bruin †
Elizabeth y Mutlu Alper-Bruin
Mario y Jeanette Bruin-Laclé
Anthony y Ann Bruin-Giel
Cynthia Bruin
Vivian (Ilka) Bruin

Nieto- y nietanan:
Dwight, Milton Henriquez
Joanne & Curt von Gonten-Martinez
Christine & Stanley Jacobus-Martinez
Ankita Nucete & Ricky Semeleer
Miguel Nucete
Monica & Diego Acevedo-Nucete
Joanne & Reve Maduro-Bruin
Albert Bruin
Vanessa Kievit & Valentijn Leentvaar
Neoma & Joussef Bensalah-Alper
Elizabeth, Osman y Ajda Alper
Tahnee, Johan, Mark, Mariah y Anton Bruin
Vivienne & Kenneth Croes-Bruin
Annely Bruin & Kimmy Chung
Lionel & Vanessa Harms-Gersny
Curt Jr. & Nathaly Harms-Ellis
Zuleika & Albert Fowler-Harms
Ian Harms & Michelle Polvliet

Bisanietonan:
Chiara, Ian, Sasha, Miguelito, Ela, Ema, Revan, Javen, Viënne, Kyrah, Kyle-Anthony, Mia, Skyler, Curty, Sienna, Alyssa, Liam

Rumannan:
Albertico Arends y famia
Jenny Arends † y famia
Walter † y Rebecca Arends y famia
Jane Oduber-Arends † y famia
Jossy Arends † y famia
Oncha van der Ree-Arends y famia
Ru Arends † y famia
Janchi † y Aura Arends-Osorio y famia
Juana Salas y famia

Suegro- y suagranan
Roxanne Tromp
Jorge Martinez
Curt Harms
Rómulo Nucete †

Su cuidador personal: Paola Paredes
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigonan I conocirnan y demas famia na Aruba, Merca, Hulanda, y Venezuela.
Entiero diasabra atardi, 10 di juli 2010
Condolencia diahuebes 8 di juli y diabierna 9 di juli 2010, di 7'or pa 9'or di anochi, na Sisalstraat 21
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menshiona un of otro famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

In memoriam di nos amigo
Felix- Chu - Bardouille



"La vida es un sueño", esey tabata bo slogan. No bo slogan so, bo a hiba un bida di realisa bo sonjonan y stimula otro pa nan tambe realisa di nan. Sin miedo y cu fe! Bo tabata posee e don di goza di tur cos, grandi y chikito, di comemento pa wega di softball, pa "Seso-Sport", for di mainta ora bo habri bo wowo te anochi ora bo pega sonjo. Semper contento, semper conforme, semper agradecido. Semper cla pa un bon hari, semper cla pa socialisa, cla pa brinda amistad y conseho. Semper cla pa core un bon Carnaval den bo grupo "Los Laga bay".

Chu tabata forma parti di e prome grupo chikito di Arubiano cu a bay studia na Dongen pa maestro di school, parce cu e temporada ey a pone e fundeshi solido den bo bida, a lanta bo interes pa sinja hopi mas y pa comparti locual cu bo a experiencia.

Bo no tabata satisfecho cu ser maestro so, bo tabata ke mas y bo a gradua pa Geologie.

Bo kier a comparti bo sabiduria cu bo comunidad, bo a bay for the extra mile, bo a hinca hopi tempo y energia den e hersengymnastiek escolar na television y Projecto Educacion pa Adulto.

Na IPA bo a laga bo rastro atras y te awe e studiantenan di scolnan y di IPA ta papia di nan meneer Bardouille.

Pa nos bo tabata un amigo, un fuente di confianza. Un hende cu sin duda ningun a haci nos amiga Jackie super feliz y door di esey bo a haci nos tambe feliz.

Hunto nos a pasa basta anja cu bo y Jackie ta papia y filosofia kico nos lo haci ora cu nos tur ta pensionado. Destino a dicidi di haci otro..

B'a bay nos dilanti, pero prome cu bo a bay ba zorg pa cuida Jackie y ba dunele un "royal treatment" manera abo Chu so por! Esta liher b'a bay laga nos, esta bashi nos ta sinti nos! Bo a bay pabo descansa den brasa di bo Senjor, e Tata cu tanto bo ta adora. Sosega na paz, nos lo cuida Jackie pabo, maske cu nunca nos por reemplazabo, ta 1 Chu so tin!

Esey ta Felix, Chu, nos "Goldfish" y Jackie su Chupi.

"La vida es un sueño", ta manera cu ta sonjando nos ta cu bo no t'aki mas!

Alice, Roly, Jean, Lyane, Chibi, Jody, Astrid.

E DIES MANDAMENTUNAN

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

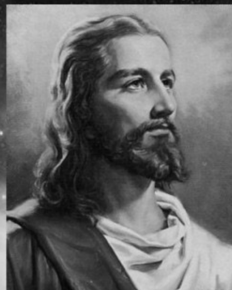
No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E MANDAMENTU NOBO

Hesus a bisa:

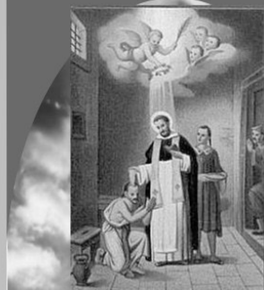
Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12



Jesus

Señor mi ta adorá Bo y mi ta stima Bo y mi ta gradisí Bo pa e dia nobo aki, y e bida ku Bo a duna mi. Mi kier ofresé Bo tur loke mi hasi awe. Bo ta e Caminda, Bèrdat y Bida. Yuda mi busca Bo caminda di dedikashon y fieldat Bo caminda di amor y sinseridat. Protehá mi y esnan cu mi stima y cu ta stima mi contra tur maldat. Bendishoná mi trabou...

Oracion di San Francisco di Asis



Señor, haci mi un instrumento di BO Paz
Laga mi trece amor, caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion.
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza
Señor
Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa comprende, cu pa ser comprendi mas tanto pa stima, cu pa ser stima...
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta haya pordon, y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen





Cu profundo sentimento Traimerdia ta anuncia fayecimento di:



Sr. Felix Bardouille

Casa di sra. Jacqueline de Palm, ex-centrumleider di Traimerdia Noord y swa di nos colega Jeanette de Palm trahando na Bureau Traimerdia.
Nos mas sincero condolencia ta bay na Jacqueline, nos colega Jeanette y demas famia
Cu sr. Felix Bardouille sosega na paz.

Invitacion:

Grupo Oracion Carismatico
di Paradera



Tin Oracion ,alabansa y gradicimento na Señor, pa dun' E su honor i gloria cu e merece.
Nos tur bini hunto, Diabierna 09 juli, 2010.
7:00pm S.S. Misa
8:00 pm tin Oracion den Misa

Salmo 51, 10-11
Krea den mi un kurason , Dios, ku ta limpi ,
hinka un spiritu nobo i fiel den mi paden.
No tira mi leu di bo Kara,
no kita bo spiritu santu fo'i mi.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa comprende, cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima, cu pa ser stima...

pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen

invitacion pa Tridium Misa na honor di La Virgen del Carmen



Den nomber di pastoornan di Misa San Francisco ta invita cordialmente tur devotonan, parokianonan y henter pueblo di Aruba pa e Tridium-Misa cu lo tuma lugar e dianan 13-14-15 di juli 2010 pa 6'or pm.
E celebracion di fiesta di La Birgen Del Carmen lo ta diabierna juli 16-2010 cu un sacrificio di Misa pa 7'or pm na Misa San Francisco na Playa.
Laga nos tur ban uni pa resa y canta pa pidi paz mundial y special pa protyeccion pa nos dushi Aruba contra tur mal tempo cu ta menasa mundo.

invitacion pa Tridium Misa na honor di La Virgen Maria Rosa Mistica



Den nomber di pastoornan di Misa San Francisco y e Grupo dim Oracion 'Maria Rosa mistica" ta invita cordialmente tur devotonan, parokianonan, tambe turn cabayero y henter pueblo di Aruba pa e Tridium-Misa cu lo tuma lugar e dianan 10-11-12 di juli 2010 pa 6'or pm y despues siguim pa un Santo Sacrificio di Misa.
E celebracion di fiesta di La Birgen maria Rosa Mistica lo ta diamars 13 juli cu un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or pm na Kapel di Madiki. Pa 6:30 pm promer cu Misa tin un procesion. Esaki ta otrro oportunidad pa hunto nos reza cu Fe y canta cu e fervor na Honor di La Birgen ta scucha nos y tambe e tab haci cu nos tab yega mas cerca di Jesus, nos Salbador. Y asina nos necesidadnan y pidimentonan pa mundo ta tega na oido di Jesus.





Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

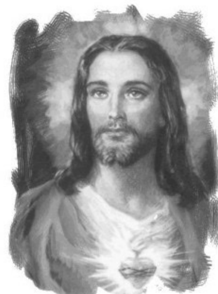
DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia.n J.V.P.

SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO

NA ORA DI ENTIERRO DI NOS MAMA STIMA



CORNELIA SOPHIA WEVER-WEVER

MIHO CONOCI COMO "NEIS OF "CORRIE"

Den nomber di su yiunan y demas famia nos ta extende un palabra di agradecimento na su dokter di cas Dr. June Geerman- Tromp y tambe na su specialista/neorloog Dr. Jaime Falconi.

Su cuidado personal, Martha Ramirez- Rivas cu a cuide y a dune hopi amor durante hopi anja.

Un palabra di profundo agradicimento na staff y personal di H.O.P.E. Foundation (Helping Our Precious Elderly), bou guia di sr. Edward Kelly pa e cuido profeshonal, e dedicashon y amor cu sr. Edward Kelly y henter su Staff y Personal a duna nos mama stima, Corrie. Tambe nos agradecimento ta bay na cada un di e personanan cu a yama, manda telegram y a contribui cu un donashon pa H.O.P.E. Foundation por sigi cu e trabow bunita y profeshonal aki, un gradicimento na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y tambe na tur famia, amigonan y conocirnan tantu di Aruba, Corsow, Hulanda y Merca cu a companja nos durante entiero di nos mama stima, Corrie.

INVITASHON

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famianan y conocirnan pa asisti na 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos defunto stimá.

CORNELIA SOPHIA WEVER-WEVER
MIHO CONOCI COMO "NEIS"
OF "CORRIE"

Dianan: Diabierna, 9 di juli pa 7.or anochi na Misa di Santa Cruz.
Diasabra, 10 di juli pa 7.0r anochi na Misa di Santa Cruz.
Diadomingo, 11 di juli pa 6.30 anochi na Misa di Santa Cruz.

Diabierna, 9 di juli despues di Misa lo tin un Santo Rosario na cas.
Adres: Seroe Compá 13, Santa Cruz.

Boso presencia lo ta altamente apreciá.
Den nomber di su yiunan y demas famia.

Hopi interes pa e di 26 Konferensha Anual di CANTO di kua UTS lo ta anfitrion e aña aki!

WILLEMSTAD - Durante e periodo di djadumingu 11 te ku djarason 14 di yüli próksimo, Kòrsou lo ta sede di e di 26 Konferensha Anual di e organisashon CANTO (Caribbean Association of National Telecommunications Organizations). E konferensha aki ta tuma lugá den World Trade Center Curaçao i ta ser ouspisiá pa UTS. Tema di e konferensha aki ta: "Embracing Technology for Economic Success". Un kantidat di mas ku 500 persona vinkulá den mundu di telekomunikashon tantu for di region di Karibe, Merka, Canada i Oropa lo ta presente pa partisipá na e importante konferensha aki. Huntu ku e konferensha lo tin tambe un ekshibishon, den kua diferente kompania lo ekshibí nan ekipo i sistemanan di telekomunikashon.

Durante e periodo aki, Kòrsou lo ta showcase di e último desaroyonan riba tereno di teknologia di telekomunikashon.

Tur aña e organisashon CANTO, ku ta e organisashon di kompanianan nashonal di telekomunikashon den Karibe, ta organisá su konferensha anual, durante kua su miembronan ta bini huntu pa diskutí i interkambiá ku otro puntonan di interes mutuo riba asuntunan di telekomunikashon. CANTO tin alrededor di 40 pais ku ta miembro i tur aña ta tene e konferensha aki na un di e paisnan ku ta miembro. E aña aki, CANTO ta organisá su di 26 Konferensha Anual i lo ta di 7 biaha ku Kòrsou tin e honor pa organisá e magno evento aki.

CANTO a ser fundá na aña 1985 na Trinidad & Tobago ku e meta pa establesé un foro pa medio di kua kompanianan di telekomunikashon establesé den Karibe por krea e oportunidat pa trese mas rekonosementu pa asuntunan di telekomunikashon den e region di Karibe, i alabes krea un foro pa interkambio di informashon riba tereno teknológiko, finansiero, atministrativo i di rekursonan humano den telekomunikashon. Ku formashon di e organisashon CANTO, e paisnan den Karibe kier a trese tambe ún polítika di maneho den e sektor di telekomunikashon den Karibe, di moda ku por konsiderá mihó asuntunan komun di e miembronan, ku ta enbolbí den dunamentu di servisio di telekomunikashon den e área di Karibe.

Durante e konferensha di e aña aki, diferente persona importante den asuntu di telekomunikashon lo ta presente pa hiba palabra. Apertura di e konferensha ta tuma lugá riba djadumingu 11 di yüli i lo ta na enkargo di Gezaghèber di Teritorio Insular di Kòrsou, señora mr. Lizanne Dindial, miéntras ku apertura di e ekshibishon di ekiponan di telekomunikashon lo ta den man di Gobernador di Antia Hulandes mr. Frits Goedgedrag. Durante e apertura di e konferensha lo hiba palabra tambe Presidente di Hunta di Komisario di UTS, señor Anthony Godett, Direktor General di UTS, señor ing. Paul de Geus i Presidente di CANTO, señor Dirk Currie di Sürnam, miéntras ku dr. Emsley Tromp, Presidente di Banko Sentral di Antia Hulandes lo hiba un diskurso di òrdu. Ya kaba tin diferente minister for di region di Karibe a konfirmá nan partisipashon na e konferensha aki, miéntras ku mas ku 70 kompania di telekomunikashon a konfirmá nan partisipashon den e ekshibishon di CANTO.

En prinsipio tantu e konferensha komo ekshibishon ta pa miembronan di CANTO, pero riba djamars 13 di yüli, e ekshibishon lo ta habrí pa públiko general, kuminsando for di 9:30 di mainta te ku 12'or di mèrdia . Entrada ta grátis.

"Nos ta hopi orguyoso, ku un biaha mas UTS por ta anfitrion di e konferensha i ekshibishon di CANTO. No únikamente e eskoho di Kòrsou ta bolbe re-afirmá ku Kòrsou ta un lugá ideal pa tene tipo di eventonan manera esaki, pero alabes ta un manera pa yuda desaroyá nos turismo i alabes yuda generá divisa pa nos pais", señor ing. Paul de Geus, CEO di UTS a informá.

"E ta un manera tambe, pa medio di e ekshibishon laga komunidat sera konosí ku e diferente teknologianan di telekomunikashon ku ta eksistí, pero tambe pa indirektamente habri posibilidat komersial riba tereno di telekomunikashon entre nos isla ku otro paisnan den region. Di nos parti nos lo sigui hasi nos esfuerso pa sigui atraé i brinda tipo di aktividatnan manera esaki riba nos dushi isla."❏

Meteo: Yüni tabata un luna muhá manera pronostika

WILLEMSTAD – Segun Servisio Meteorológiko, e kantidatnan di áwaseru ku a opservá riba nos islanan den yüni ta kuadra bon ku perspektivanan pa áwaseru ku Meteo a publiká na prinsipio di e aña aki. E tempu ei ya a pronostiká ku di dos kuartal di 2010 lo a bai bira mas muhá ku promedio riba espesialmente parti sùit i ost di Área di Karibe. Durante di e di dos mitar di e aña aki ta antisipá espesialmente riba Islanan ABC un kantidat di áwaseru ku lo ta riba promedio. Ta pronostiká ku e kantidat di áwaseru na Islariba lo ta mas serka di promedio den e mesun periodo aki.

Durante di yüni, áwaseru a kuminsá kai ku bastante regularidat riba nos islanan. E dia mas muhá na e stashon di midi awa di Servisio Meteorológiko na Airopuerto Hato tabata dia 21, ora ku a midi 35.4 mm einan. Riba 11 di yüni tambe a kai einan bastante awa: 12.7 mm. E luna a terminá na Hato ku un total di 75 mm. Esaki ta mas o ménos kuater biaha mas muhá ku e promedio p'e luna aki ku ta 19.3 mm. Na otro partinan di Kòrsou tambe a kai kantidatnan komparabel di áwaseru. Tòg e kantidat di awa ku a kai na Hato no tabata un rèkòrt. No muchu tempu pasá a kai na 2005 un kantidat di 91.4 mm, pero e yüni mas muhá den último 50 aña tabata esun di 1966, ora ku a midi no ménos ku 103.4 mm.

Na Aeropuerto Reina Beatrix na Aruba a kai durante di yüni 2010, 49.4 mm di áwaseru. Ounke ku esaki ta ménos di loke a kai na Kòrsou, e kantidat aki tòg ta kasi tres biaha mas tantu ku e promedio p'e luna aki di 17.7 mm.

Na Boneiru tambe tabatin un kantidat di áwaseru ku tabata bastante riba e promedio di hopi aña. Na Flamingo Airport e total pa luna di yüni 2010 tabata 46.9 mm.

Esaki tambe ta mas o ménos tres biaha mas tantu ku e promedio pa luna ku ta 14.4 mm.

Na Princess Juliana Airport na Sint Maarten a kai durante di yüni, manera ta kustumber, mas áwaseru ku riba Islanan ABC. E total di awa pa e luna aki tabata 113.6 mm. Esaki ta kasi dòbel di e kantidat promedio di áwaseru p'e sitio aki den luna di yüni (61.8 mm).

Pa loke ta trata temporada di orkan, Meteo a antisipá e aña aki un kantidat riba promedio di siklon tropikal riba e Region Atlántiko di Orkan. E region aki ta kubri parti nort di Osean Atlántiko, Laman Karibe i Golfo di Mexico. E promé luna di e temporada aki (yüni) miéntras tantu ta tras di lomba i den último siman di esaki e promé siklon tropikal di aña a forma. E sistema aki a desaroyá riba parti nortwèst di área di Karibe i a sigui intensifiká i bira orkan Alex (e promé di aña) durante di anochi di 29 di yüni, ora ku e tabata situá riba parti wèst di Golfo di Mexico. Ménos ku 24 ora despues, Alex a alkansá kosta ost di Mexico komo un orkan di kategoria dos. E siklon tropikal aki despues di esaki a debilitá rápidamente, segun ku e tabata move bai mas leu den interior i durante di mainta di 1 di yüli, el a disolvé. Segun notisianan risibí di medionan di komunikashon, a kai por lo ménos seis víktima den parti nortost di Mexico, komo konsekuensia di prinsipalmente e áwaseru fuerte ku Alex a kousa.



Korsou ku problema grandi ku demasiado pushi i kachó



WILLEMSTAD – Korsou tin un problema grandi ku demasiado pushi i kacho. Pesei tin diferente proseso ta tumando luga pa kontra-aresta e problema aki. E agensha di produktonan mediko Avicenna Medical Supplies a hasi donashon na Stichting Dierenhulp di henter un depósito yen di material pa sterilisa pushi ku kachó. Ku e donashon ku ta iguala 2 konteiner kompleto, Sra Niquelle Sahoury, doño i direktor di e kompania, ke duna su aporte na e bon trabou di e fundashon ku ta yuda alivia hopi situashonnan penoso pa animalnan, nan doñonan i pueblo en general. E donashon ta konsisti di un kantidat grandi di hanskun di sirurgía, angúa steril pa infûs, katéter, verbant i sobra material ku ta usa pa sterilisashon. Avicenna Medical Supplies su klientenan prinsipal ta klínikanan médiko i ofisinanan di dòkter, pero veterinarionan tambe sa usa e materialnan aki. Niquelle Sahoury a splika ku e tin algun veterinario komo kliente i asina l'a bin tende di e bon trabou di e fundashon, ku ta sterilisá mas ku 100 pushi ku kachó pa luna, mayoria biaha gratis òf na preis redusí. " Ku plaser mi a ponemi pa spònser e trabou importante aki", Sahoury ta splika. Veterinario Lyndon Comenencia, un di e 5 veterinarionan afiliá na Dierenhulp, no por a kere su wowonan ora l'a mira e deposito di flur te plafònt yen di kaha. Mes ora e fundashon a yena henter un vèn yen di material pa kuminsa usa aworaki mes den e programa di sterilisashon.

Dierenhulp ta bisa ku e ta masha agradesido na Avicenna Medical Supplies. Famia Sahoury stima bestia. Nan a adoptá 5 kacho di Dierenasiel. Pero nan ta konsiente ku adoptá animal no ta un solushon pa e situashonnan penoso den kual hopi otro animalnan ta biba riba kaya. Tata di Niquelle, Pascal Sahoury, e konosido anastesiólogo speshalisá den kombatimentu di dolornan króniko, ta mustra ku na India a ehekutá un proyekto kaminda bario pa bario mainta tempran a buska tur kachónan di riba kaya, sterilisá nan i hiba nan bèk e mesun mèrdia den nan bario. E kantidat di yu di kachó no deseá a baha drastikamente, meskos ku e kantidat di malesanan venériko bou di e animalnan. Tambe tin menos kachó hopi flaku ta kana riba kaya i bringamentu entre e kachónan práktikamente a pasa pa historia. Sterilisashon masal ta e solushon permanente i mas agradabel pa e bestianan, sigun famia Sahoury ta splika. Sahoury a priminti di sigui duna mas yudansa supstanshal na e fundashon den futuro. ❑

RSC lo revisá karta di kolokashon di brantwer na islanan BES di nobo

WILLEMSTAD -- Ayera e empleadonan di brantwer a risibí karta di intenshon di kolokashon individual for di RSC-BES. Den e karta aki tin poné e funshon i salario ku e personanan aki lo bai tin entrante di 10 di òktober. E personal di brantwer no tabata di akuerdo ku e kartanan aki, pasobra na nan opinion ainda tin un rebalorisashon di funshon ku mester keda agregá. RSC ta mará na tèrminonan ku a keda palabrá ku sindikatonan. Di mas tardá 8 di yüli,2010 lo a entregá e kartanan di kolokashon na e empleadonan i RSC a basa su mes riba tur informashon disponibel tokante e struktura di funshon. Hefe di departamentu di Rekurso Humano di RSC a palabrá ku lo investigá e reklamo di e personal di brantwer huntu ku gobièrnu di Teritorio Insular di Boneiru pa saka afó si e personal tin derecho riba e rebalorisashon di funshon.

Ayera RSC a opta pa bai bek ku e kartanan di personal di brantwer i aki un siman e personal lo keda informá di e konklushon di e investigashon. E karta di kolokashonnan aki ta nesesario pasobra 10-10-10 pais Antia ta stòp di eksistí, debí na e kambionan Estatal den Reino Hulandes. Hulanda ta tuma tareanan di Antia over. No solamente tareanan di maneho, pero tambe tareanan di ehekushon manera Polis i Duana. Esaki ta nifiká ku Gobièrnu di Reino Hulandes ta bira e dunadó di trabou nobo di tur e personanan ku ta ehekutá e tareanan aki. Sentro di Servisio Regional (RSC-BES) lo ehekutá e tareanan di Reino na Boneiru, Sint Eustatius i Saba i lo fungi komo dunadó di trabou.

Blue Panorama ku buelo Charter for di Italia pa Kòrsou

WILLEMSTAD – Korsou lo haña un konekshon nobo ku Oropa. E buelonan lo Sali fgor di Italia. Ofisina di Turismo (CTB) i Curaçao Airport Holding (CAH) ku orguyo ta anunsiá ku despues di un periodo di negosiashon a yega na un akuerdo ku Blue Panorama pa buelonan charter for di Milan pa Kòrsou.

Blue Panorama ta un liña aéreo italiano ku su ofisina prinsipal ta establesé na e siudat di Roma. Na kuminsamentu di luna di mei di e aña aki diputado di Turismo i Ekonomia sr. David Dick a bishitá Italia i a reuní ku representantenan di Blue Panorama Airlines pa kombersá tokante posibilidatnan pa biaha pa Kòrsou. Alabes representantenan di Blue Panoarama a biaha pa Kòrsou pa evaluá nos isla i topa ku partnernan importante manera CAP, Curoil, CTB i CAH.

Despues di e enkuentronan aki negosiashonnan a start mes ora pa diskutí kon por realisá e proyekto aki. Despues di algun siman di negosiashon a yega e momentu pa ofisialmente anunsiá ku a finalisá e akuerdo pa Blue Panorama kuminsá bula pa Kòrsou for di Italia den luna di yüli. Pronto lo sigui ku negosiashon pa e periodo di invierno.

E detayenan di e buelo ta lo siguiente:
Dia 30 di yüli lo ta e buelo inougural.
Blue Panorama lo bula un biaha pa siman den e periodo di 30 di yüli pa 25 di sèptèmber benidero.
E skèdjel ta lo siguiente:
Salida Milan 9or mainta Yegada Kòrsou 4:10 atardi
Salida Kòrsou 5:20 atardi Yegada Milan 9:35 mainta (siguiente dia)
Ya kaba por kumpra ticket via di wepsait di Blue Panorama ku ta www.blu-express.com

Aktualmente negosiashonnan entre hotèlnan lokal i operadornan di tour italiano lo start pa asina krea paketenan atraktivo pa promové Kòrsou den merkado italiano.

Airlift adishonal pa Kòrsou ta krusial mirando e ekspanshon di kamber riba nos isla. Ofisina di Turismo i otro partnernan den Curaçao Airlift Commitee (CAH, CAP i CHATA) lo kontinuá ku esfuersonan pa optené mas airlift pues ta spera di pronto por anunsiá mas ruta nobo promé ku fin di 2010.

IPA contento cu IPABILIDAD 2010

Muchanan di scol preparatorio y basico a goza di diferente actividad atractivo y educativo









ORANJESTAD- Dialuna 5 di juli ultimo a tuma luga IPABILIDAD. Esaki ta un actividad cu IPA ta organisa pa mucha di scol preparatorio y basico como muestra di aprecio pa e cooperacion cu e instituto a ricibi durante henter aña. Un parti esencial di e estudionan na IPA ta e parti di practica. Aki ta unda e scolnan na Aruba ta hunga un rol hopi importante. IPA ta sumamente contento y alabes agradecido na e scolnan. Pa e motibo aki IPA kier duna algo bek na e scolnan y na nos muchanan.

IPABILIDAD 2010 tabata un dia yena cu actividad organisa pa nos propio studiante y docentenan. Durante di IPABILIDAD nos studiantenan a haya e oportunidad pa demostra diferente habilidad cu nan a adkeri y desaroya durante nan estudio na IPA. E aña aki IPA ricibi 11 scol y un total di 633 alumno. E scolnan cu a participa ta Maria Regina School, Emma School, Rayo di Solo Kleuterschool, Filomena Basis, Colegio San Hose, St. Anna School, Mon Plaisir Kleuterschool, Mon Plaisir Basis, Pieter Boer Kleuterschool, Colegio Cristo Rey y Tarcisius Kleuterschool.

Tabata tin actividad pa muchanan di diferente edad. E muchanan a disfruta di actividadnan manera, contamento di storia, pintamento, pelicula di Compa Nanzi, "musical", trahamento di obra di man, bailamento y actividadnan deportivo organisa door di studiantenan di e estudio Movecion y Salud.
IPA ta contento con e dia di e actividad a bai y ta invita e scolnan di awor caba pa IPABILIDAD 2011. IPA ta agradecido cu tur aña por conta cu e cooperacion di e scolnan y ta spera di por sigui conta cu e cooperacion di un y tur den futuro. Un pabien y danki ta bai na tur e studiantenan, docentenan y personal di IPA cu a duna nan aporte y a hasi e dia aki uno inolvidabel pa nos muchanan!









Post Aruba NV ta anuncia cu oferta di postbus na prijs reduci ta keda valido

ORANJESTAD - Algun luna atras Post Aruba NV, den collaboracion cu WEMA, a duna pueblo un oferta pa cumpra postbus na bon prijs. Esaki a bira un exito rotundo na unda WEMA te hasta mester a order mas postbus pa por cumpli cu e pedida. Ta pesey Post Aruba NV a dicidi di continua e oferta y di e manera aki kier informa pueblo cu apesar cu un persona no tin e flyer tog por haci uso di e oferta ora di cumpra un postbus na WEMA.

Motibo pakico Post Aruba NV a lansa e oferta ta pasobra na anja 2009 diez partido di post a wordo mordi pa cacho ora di haci nan trabao, di cual tres mester a bai hospital pa trato medico. Tin cierto barrio cu partido di post no por ni yega na e casnan of ora no tin postbus e partido di post mester baha for di auto pa entrega e post y no por haci esaki pasobra tin cacho brabo ta cana los. Apesar di esey ora no tin un postbus cu ta den bon estado tin chens cu e post ta wordo danja dor di tempo di awa of biento. Pues ta na beneficio di ambos esun cu ta ricibi y esun cu ta parti post cu tur cas tin un postbus cu ta den bon estado y cu ta poni na un sitio strategico.

Post Aruba NV kier a gradici tur esnan cu a y lo haci uso di e oportunidad di adkiri un postbus cu lo haci cu e partidonan por haci nan trabao na un manera mas eficiente.





TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 3118 — 9 juli 2010

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.69	1.71		1.73
CHF (per CHF 100)	169.00	169.72		170.52
GBP	2.63	2.68		2.74
JPY (per JPY 10.000)	200.41	202.24		204.28
EUR (per EUR 100)	223.44	225.48		227.75
DKK (per DKK 100)	29.28	30.00		30.80
NOK (per NOK 100)	26.97	27.69		28.49
SEK (per SEK 100)	22.62	23.34		24.14

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

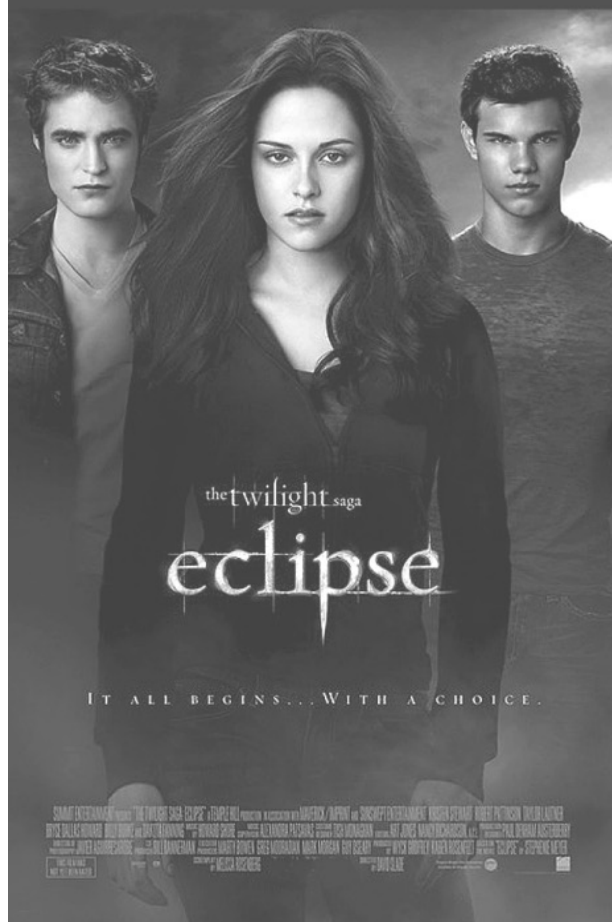
Suministra pa Banco Central di Aruba



NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

3D

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW





SCHEDULE FOR WEEK OF JULY 8 - JULY 14

*matinee: everyday | late show: friday & saturday

Rating	Movie			
AT RENAISSANCE - ORANJESTAD				
PG NEW	PREDATORS			
	daily:	5:45	8:30	
	matinee: 12:30	3:00	late show: 11:00	
PG-13	THE TWILLIGHT SAGA: ECLIPSE			
	daily:	5:15	8:00	
	matinee:		late show: 11:00	
PG	THE KARATE KID			
	daily:	6:00	9:00	
	matinee: 12:15	3:15	late show: 11:45	
PG-13	GROWN UPS			
	daily:	4:45	7:00	9:15
	matinee: 12:00	2:30	late show: 11:30	
PG	TOY STORY 3 3D			
	daily:	4:15	6:45	
	matinee: 1:45		late show:	
PG-13	THE A-TEAM			
	daily:	9:15		
	matinee:		late show: 12:00	
PG	MARMADUKE			
	daily:			
	matinee: 12:30	2:45	late show:	
PG	THE LAST AIRBENDER			
	daily:	4:30	6:30	8:45
	matinee: 12:00	2:15	late show: 11:00	
AT PASEO HERENCIA				
PG	THELAST AIRBENDER			
	daily:	4:45	7:15	
	matinee: 12:15	2:30	late show:	
PG-13	THE TWILIGHT SAGA: ECLIPSE			
	daily:	5:30	8:30	
	matinee: 12:00	2:45	late show: 11:15	
PG-13	KILLERS			
	daily:	9:30		
	matinee:		late show: 12:00	
PG-13	GROWN UPS			
	daily:	4:45	7:15	9:30
	matinee: 12:00	2:30	late show: 11:45	
PG	KNIGHT & DAY			
	daily:	4:00	6:30	9:00
	matinee: 1:30		late show: 11:30	
PG	THE KARATE KID			
	daily:	6:00	8:45	
	matinee: 12:00	3:00	late show: 11:45	
PG	TOY STORY 3 3D			
	daily:	4:15	6:45	
	matinee: 1:45		late show:	
R	GET HIM TO THE GREEK			
	daily:	9:15		
	matinee:		late show: 12:00	